

Administration et Rédaction:  
1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert Sask. Téléphone 2964

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00  
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

# LE PATRIOTE

## DE L'OUEST

Le seul journal français de la  
Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue  
française du Nord-Ouest

Le "Patriote" pénètre dans plus de  
5,000 familles et atteint au delà  
de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année

PRINCE-ALBERT, SASK., MERCREDI 5 MAI 1920

No. 9

## La Convention de l'A. C. F. C.

ELLE AURA LIEU A GRAVELBOURG  
LES 6, 7 et 8 JUILLET

La convention générale de l'A. C. F. C. se tiendra à Gravelbourg les 6, 7 et 8 juillet.

Ce ne sera pas trop de trois grandes journées pour étudier toutes les questions d'intérêt national qui sollicitent en ce moment notre attention. Le programme arrêté dans ses grandes lignes dès janvier dernier comporte trois divisions générales, correspondant aux trois ordres principaux de notre activité commune groupée: la vie de l'A. C. F. C., l'organisation économique; la question scolaire.

Notre dernier grand congrès général remonte déjà à l'année 1916, alors que Willow Bunch avait été choisi comme centre de ralliement des forces franco-canadiennes. Cependant nous avons eu à Prince-Albert, en 1918, une convention sans apparat mais non sans fruits. D'autre part, la convention des commissaires d'école franco-canadiens, l'année dernière, a marqué une date dans notre vie nationale. Enfin il y a quatre mois à peine, nous avons deux laborieuses journées d'études consacrées à l'élaboration de nos projets immédiats.

On ne peut pas dire que nous ayons perdu de vue nos intérêts, depuis quatre ans que les circonstances nous ont interdit toute manifestation publique; les nécessités de la lutte ont d'ailleurs aidé à nous unir en haleine et à nous garder constamment unis sur le terrain de la défense de nos droits. Une démonstration d'un certain état d'union est pas moins devenue utile pour rallier nos forces et raffermir nos cadres. La vie des cercles locaux, en particulier, n'est pas aussi intense qu'elle devrait être pour assurer notre organisation efficace à travers toute la province. Nous aurons à étudier les moyens de la rendre plus active et de développer dans chacun de nos centres un foyer de culture française.

L'organisation économique est la grande question du jour parmi les nôtres et il est tout juste qu'elle occupe une place importante à la convention. C'est un problème nouveau autour duquel il ne manquera pas de s'élever de passionnantes discussions. L'organisation économique de nos cultivateurs sur la base coopérative a déjà été étudiée à fond par un comité d'hommes compétents et l'on peut dire qu'elle est dès maintenant en bonne voie d'exécution. Le terrain ainsi déblayé, il sera relativement facile de s'orienter vers les résultats pratiques.

Enfin la question scolaire, qui demeure l'une de nos constantes préoccupations nationales, aura les honneurs de la troisième journée. Ce sera, à proprement parler, la deuxième convention de notre Association des Commissaires d'école franco-canadiens. Tous ceux qui ont assisté à celle de Regina l'an dernier, savent combien captivantes et fructueuses sont ces délibérations entre représentants des pères de famille vitement intéressés à l'éducation de notre jeune génération. Bien que les circonstances dans lesquelles ils se réunissent ne soient pas aussi frappantes qu'au lendemain de la rupture avec la *School Trustees Association*, nos commissaires auront d'importantes questions à étudier encore. L'assemblée annuelle de l'Association Interprovinciale trouvera tout naturellement sa place dans le programme de cette journée scolaire, et le problème du recrutement de notre personnel enseignant est l'un de ceux dont l'actualité ne passe pas.

Notre convention générale, en englobant ainsi le triple champ d'action de l'A. C. F. C. et de ses deux sociétés filiales—l'Association Interprovinciale et l'Association des Commissaires d'école franco-canadiens—offrirait un intérêt tout particulier. Cette combinaison répond au désir du grand nombre de nos compatriotes; elle a des avantages précieux qui la consacreront sans doute par la suite.

Deux mois seulement nous séparent de la convention. Il n'est pas trop tôt pour songer dès maintenant aux préparatifs immédiats. Nos amis de Gravelbourg ont pris charge de l'organisation matérielle et nous savons tous qu'ils sauront faire les choses d'une manière digne et digne des Franco-Canadiens de la province. De son côté, le Comité Exécutif de l'A. C. F. C., aidé des directeurs de l'Association des Commissaires et de l'Interprovinciale, met la dernière main au programme des travaux. Mais le concours de tous et de chacun est nécessaire pour obtenir le succès désiré. Que les cercles locaux songent dès maintenant à nommer leurs délégués et à préparer les questions qu'ils désirent soumettre au congrès. Qu'ils se hâtent de faire mettre tous leurs membres en règle et qu'ils envoient au Secrétaire leur rapport avec le montant des cotisations dû au Comité Exécutif.

Les délégués des commissions scolaires ont déjà été désignés lors de l'assemblée annuelle. Au cas où l'on aurait omis cette formalité, il y a moyen de réparer l'oubli. On sait que les frais de l'envoi d'un délégué à la convention sont à la charge du district scolaire.

DONATIE FRÉMONT.

### Charles Jonnart nommé ambassadeur de France au Vatican

Charles C. A. Jonnart, ancien ministre des Affaires Étrangères, vient d'être nommé ambassadeur extraordinaire auprès du Vatican. Quand les nombreuses questions à régler entre le Vatican et la France auront eu une solution, un ambassadeur permanent sera probablement nommé.

Depuis quinze ans que les relations diplomatiques ont cessé entre la St-Siège et le gouvernement français, une foule de problèmes

se sont présentés qui demandent une solution au plus vite. Les Polonais retournent en grand nombre dans leur pays depuis que la Pologne a obtenu son indépendance. A Posen, la population s'est augmentée de 37,000 catholiques, et les églises sont devenues insuffisantes. Les foules sont si grandes qu'il faut laisser les portes des églises ouvertes, le dimanche, pour qu'une partie des gens puissent entendre la messe en stationnant et en s'agenouillant dans la rue. Il y aurait assez de monde tout de suite pour former sept nouvelles paroisses dans cette ville seulement.

### SIMPLES NOTES

A Québec on a répété toute la procédure d'un procès pour le bénéfice d'un seul juré qui ne connaît pas le français. C'est beaucoup plus de condescendance que n'en eût témoigné le juge Lenoir. Notre seul tort est peut-être de pêcher par excès de politesse.

Des discussions se poursuivent actuellement entre les Etats-Unis et l'Angleterre qui laissent prévoir que le Canada sera probablement représenté à Washington par un agent diplomatique. Les devoirs de l'envoyé canadien correspondraient à peu près à ceux d'un haut commissaire.

Une semaine de propagande pour la bonne presse dans la paroisse Ste-Anne de Fall River a rapporté la somme de \$3,030, et le nombre considérable de 1,626 nouveaux abonnés à la Semaine Paroissiale.

Une résolution adoptée à l'unanimité à la Législature de l'Etat de Prince-Edouard déclare que l'établissement d'une cour de divorce en cette province, comme il a été proposé au Sénat, serait contre les meilleurs intérêts de l'île, où il n'y a pas de demande pour une telle cour.

Il y a en Angleterre, depuis le 1er janvier, 1388 cas de divorce qui sont pendants. Voilà ce que c'est que d'avoir une fois laissé passer un principe de corruption sociale: la plaie va toujours s'élargissant. Au Canada nous aurions dû profiter de l'expérience des autres pays, mais les sectes protestantes et catholiques qui font sous cette pression sur l'opinion et le gouvernement s'occupent bien plus de soi-disant réformes que des questions fondamentales de la morale chrétienne.

L'Union d'Edmonton, journal humoristique sans le savoir, publie une page spéciale pour ses abonnés de la paroisse de Legal, qui doit être d'un intérêt palpitant comme information locale. Voici par exemple les nouvelles du dernier numéro de cette "Tribune de Legal": le bœuf Carpentier, le kronprinz, Frédéric de Prusse, la commission interallemande, trouve des canons et des munitions; les vendeurs à Montréal sont taxés. Il faut dire qu'il se agit de la "Courrier" de Morinville est non moins remarquable, sans compter le premier d'Edmonton de deux colonnes sur ce sujet sensationnel, cette semaine: "Page de Legal, galée No. 1."

Une carte du Dominion du Canada donnant les ressources du pays et leur location, les routes et différentes voies de transport, vient d'être publiée par le ministère de l'Intérieur. Cette carte est envoyée gratuitement à qui en fait la demande au Ministère de l'Intérieur à Ottawa.

Dans la loi du "Home Rule" pour l'Irlande, des Frères-Maçons ont fait insérer une clause par laquelle ils se mettent hors d'atteinte de tout décret concernant le serment et l'association illégale. Il y a soixante ans il n'y avait que 16 loges maçonniques à Dublin, et maintenant il y en a 57, et plus d'une centaine à Belfast.

Plus les Irlandais du Canada, écrit M. Omer Héroux, se retirent, peront dans l'histoire de leur pays, plus ils se tiendront au courant de ce qui se passe dans leur pays d'origine, mieux ils seront disposés à saisir la main des Canadiens français qui ne veulent pas abdiquer devant l'anglicisation.

Pendant 58 ans, de 1862 à 1920, il est passé au Collège de Rimouski 2740 élèves, et sur ce nombre 15 nous de famille figurent pour 742 élèves. Voilà bien des familles qui ne manquent ni d'en-

fants ni du désir de leur faire instruire convenablement!

Un quotidien anglais se publie maintenant à Jérusalem: le "Jerusalem News". Signe des temps!

Un quotidien catholique doit se fonder prochainement aux Indes. Le capital nécessaire est presque tout souscrit. Pour fournir les fonds un grand nombre de catholiques se sont engagés à verser une contribution mensuelle.

Une Conférence internationale des organisations ouest-anglo-saxonnes aura lieu du 10 au 13 juin à la Haye, en Hollande, pour établir des relations entre ces diverses organisations.

Un jugement du Saint-Office concernant les faits de Lombardie déclare qu'ils ne peuvent être approuvés.

### Le premier mai a été calme

#### EN FRANCE

Paris.—Le 1er mai n'a pas amené tous les troubles que l'on redoutait et les désordres inévitables qui se sont produits à Paris sont considérés comme insignifiants dans les circonstances. Tous les services publics essentiels ont été facilement maintenus, la grande majorité des employés étant restés à leur poste.

Deux personnes ont été tuées et une cinquantaine blessées, la plupart légèrement, dans une série de petites altercations, de la force avec la police, dans l'est de la capitale. Au nombre des blessés se trouvent deux députés socialistes, Vaillant-Couturier et Alexandre Blanc.

La grève des chemins de fer, déclarée à l'occasion du 1er mai pour réclamer la nationalisation des chemins de fer, a réussi à entraver le service sur quatre grands réseaux: l'Est, le Nord, l'Orléans et le Paris-Lyon-Méditerranée. Yves Le Troquer, le ministre des travaux publics, déclare que "la grève a échoué complètement". Le service se trouve cependant réduit sur toutes les lignes. Le personnel de Paris compte environ la moitié de son effectif en grève. La gare de Saint-Lazare (Etat) a dû supprimer le départ de tous ses trains de la capitale.

Le ministère est fermement déterminé à résister à la grève. M. Millerand a dit que le gouvernement était prêt à faire son devoir pour maintenir l'ordre et protéger les hommes qui restent au travail.

#### AU CANADA

Vancouver.—Le 1er mai a été l'occasion d'une grande démonstration ouvrière de protestation contre le procès et l'emprisonnement des chefs grévistes de Winnipeg. Des milliers de personnes ont assisté à un pique-nique où des discours ont été prononcés par F. J. Dixon, député de Winnipeg et autres chefs ouvriers.

Edmonton.—Le 1er mai s'est passé sans incident. Il n'y a pas de conflits industriels dans la ville et l'on n'en prévoit aucun dans le moment.

Victoria, C. A.—Les ouvriers syndiqués ont tenu une assemblée de protestation contre l'emprisonnement des grévistes de Winnipeg.

### Le chemin de fer de la Baie d'Hudson

Sir George Foster a assuré les représentants des "Boards of Trade" de l'Ouest que le gouvernement allait compléter le chemin de fer de la Baie d'Hudson et mettre la voie en état de servir. Il a promis de faire les réparations nécessaires et d'ajouter des rails jusqu'à la rivière Limestone.

Actuellement, 332 milles de la route Le Pas-Port Nelson sont terminés; il reste encore 92 milles pour compléter la distance. On a dépensé jusqu'en 1918 à peu près 30 millions pour le chemin de fer; il en faudrait encore près de deux millions pour le parachever.

## L'Hebdo -- Information POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

(Correspondance d'Ottawa)

### Que devient M. Borden?—M. Thomas White futur premier ministre.—Vers un rapprochement entre Québec et l'Ontario.—Pourquoi nous sommes devenus tout blancs après avoir été si noirs en 1917.—Le devoir d'une minorité.

Que devient en tout cela sir Robert Borden? Au moment où nous écrivons, les journaux annoncent que sa santé se rétablit tellement bien, qu'il va retourner en retour et n'apparaîtra en Chambre que peu de jours avant la fin de la session. Au moins on ne peut pas dire qu'il se dépêche trop et que la compagnie de ses ministres lui manque au point de lui faire commettre des imprudences. Mais que signifie cette nouvelle manœuvre? Elle coïncide avec la rumeur que Borden deviendrait prochainement ambassadeur du Canada à Washington, sous la direction immédiate du représentant de l'Angleterre. La rumeur n'est pas nouvelle et se répète deux ou trois fois par année depuis deux ans environ. Finira-t-elle par se réaliser? Cela importe peu, mais il n'y a pas moyen d'éviter l'impression que vraiment nous avons un premier ministre qui semble se détacher de sa fonction, qui n'est plus premier ministre que de nom. Nous avons toujours prétendu que M. Borden a virtuellement abandonné son poste au mois de janvier dernier, et qu'il n'attend pour rendre sa démission finale et publique que l'occasion favorable aux intérêts du parti qu'il a créé en 1917, grâce à un concours de circonstances exceptionnelles. Les faits finissent, croyons-nous, par nous donner raison. Quand le moment sera venu, c'est-à-dire lorsqu'on se sera mis d'accord sur un successeur à la direction du parti unioniste, on apprendra son nom en même temps que la retraite formelle de M. Borden. Et si l'on se demandait quel sera le successeur en question, nous répondrions qu'à l'heure actuelle tout semble indiquer que ce sera Sir Thomas White. Il est connu dans le pays comme homme de talent, donc d'une prestance et d'une éloquence suffisantes, sans être un entraîneur comme on en a déjà connus, mais les temps sont changés et le Canada n'a plus les moyens de se payer de beaux mots et de grandes phrases. La guerre nous a endettés jusqu'aux oreilles; il se prépare des temps plus durs encore que ceux que nous traversons et le peuple électeur cherchera instinctivement un homme d'affaires pour le tirer... d'affaires. Et s'il ne le cherche pas de lui-même, on lui fera accorder qu'il le cherche et qu'il en a besoin. L'organisation de 1917 est encore debout, bien huilée et prête à fonctionner, et M. White n'aura qu'à pousser un bouton pour la mettre en mouvement. Il reste à savoir si le résultat sera le même. D'autres facteurs sont entrés en scène, et il n'y a plus la guerre pour affoler les esprits anglo-saxons menacés dans leur suprématie mondiale. Les unionistes auront à compter avec les *Farmers' Union* de l'Ouest, puissamment organisés et pleins d'ardeur à la bataille, tandis que les libéraux ont un nouveau chef, ont remporté une victoire récente dans Saint-Jacques et une acclamation dans Kamouraska et semblent pleins de vie et d'allure combative depuis que la direction énergique de M. Macenzie King a commencé à se faire sentir. Cela fait trois groupes en présence, au lieu de deux comme dans le passé. Il en résultera nécessairement des surprises, des manœuvres nouvelles et probablement un Parlement plus mêlé encore qu'autrefois. Il est curieux de voir déjà les efforts que l'on fait pour se rapprocher du groupe de la province de Québec, groupe important par le nombre et la valeur générale de ceux qui le composent. De Toronto un mot d'or-

Une minorité doit toujours être prudente et éveillée et ne jamais oublier les droits qu'elle a à défendre, et surtout ne pas les sacrifier sur l'autel des intérêts d'un parti politique quel qu'il soit. Car on ne peut oublier qu'au Canada les deux partis politiques qui ont existé jusqu'à présent étaient en majorité anglo-protestants, de sorte qu'en nous liant à leurs lottes nous nous exposions fortement, on peut même dire fatalement, à sacrifier les intérêts nationaux au bénéfice des intérêts des partis. Voilà qui nous a coûté fort cher, et voilà ce qu'il faudrait à tout prix éviter à l'avenir.

Il faudrait que tous nos députés aient cet état de choses à l'idée lorsqu'ils sont ainsi l'objet de prévenances intéressées de la part des commissaires des deux partis qui se disputent la suprématie. Et qu'ils n'aillent pas aliéner leur liberté d'action nationale en faveur d'une des combinaisons qui se présentent. Négocier, transiger, oui, mais comme Canadiens français et catholiques, et non pas seulement comme libéraux ou unionistes. Les grands ancêtres de notre race, Champlain ou Jacques-Cartier, Laval ou Maisonneuve, n'étaient pas des hommes politiques et ils n'avaient d'autre passion que celle de la vérité, d'amour que celui de l'Eglise et de la patrie. Notre devoir est de les imiter en cela, et de nous laisser détourner de nos vraies destinées par les minotiers trompeurs de la petite politique et les pièges habilement appâtés des petits politiciens qui tirent secrètement, dans la confusion, les cordes qui font mouvoir un trop grand nombre de pantins de la vie publique, surtout ceux qui se trouvent, pour un temps, du côté du manche.

Le Sénat a employé une couple de séances à discuter une proposition de M. Lynch-Staunton, un grand diable de sénateur maigre et renseigné comme un dictionnaire, au surplus bon catholique et ayant fait à peu près le tour du monde. Ce sénateur s'oppose à ce que les marchands allemands puissent être détaillés au Canada sans qu'on le sache. Il trouve que c'est faire injure aux parents de nos soldats défunts que de leur vendre un peu partout des effets dont le produit retourne aux Boches. Aussi, voulait-il que dans chaque magasin où l'on détaillait parilles marchandises, une affiche en ce sens fût posée bien en vue. Non pas pour blâmer le marchand, mais pour qu'on sache à quoi s'en tenir, et qu'on spécifie qu'on veut, ou ne veut pas, de marchandises allemandes. Les sénateurs ont longuement discuté là-dessus, quelques-uns faisant remarquer que l'Angleterre a été la première à renouer les relations d'affaires avec l'Allemagne et que nous n'avons pas besoin d'être plus royalistes que le roi, plus anglais que les Anglais. C'était parler bon sens, mais le bon sens est mal vu dans la politique, et la résolution Staunton a été repoussée. Les marchands canadiens pourront donc détailler librement les produits allemands qui leur seront fournis par leurs fournisseurs britanniques, et il sera difficile de leur en faire reproche.

Nous croyons savoir que le ministre des Finances, sir Henry Drayton, prononcera jeudi prochain, le 6 mai, le discours annuel sur le budget.

### LE VIEUX PORTIER.

### Le premier ministre Martin en tournée

Regina.—Le premier ministre Martin a pris ses dispositions pour tenir une série d'assemblées publiques à travers la province pendant l'été. La première de ces assemblées a lieu aujourd'hui à Preeceville. M. Martin se propose de faire connaître le travail de la Législature à la dernière session qui a adopté d'importantes mesures. Comme ministre de l'Éducation, il discutera aussi, sans aucun doute, les principales questions à l'ordre du jour en cette matière.



# Les Centres Franco-Canadiens

SERVICES SPÉCIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

## SAINT-PAUL-DES-METIS Alta.

Depuis notre dernière chronique, la situation s'est passablement améliorée. Il y a un mois on ne voyait sur toutes les routes que des gens en "rack" à la recherche de fourrage, comme à Marcellin, avec cette différence qu'il en revenait avec une charge de bêtes de grain ou de bon mil et non de vulgaire paille. Il est vrai qu'il fallait payer le prix... Aujourd'hui, les fermiers sont plus souriants. La neige est partie ou à peu près, et le bétail qui reste est sauvé. Les semences se font plus tard que d'habitude, mais champs et jardins n'en pousseront que plus vite, la terre étant saturée d'eau et toute dégagée.

Comme on s'y attendait, le printemps apporte un fort mouvement dans la population. Les uns, nous quitte; MM. Ernest Boivin et Réginald Thibault, de la campagne, et MM. Ed. Duquette, J. B. Turcotte et Cuthbert Lessard, du village. Ce dernier était gérant de la Banque d'Hochelega depuis sept ans. Homme prudent, avisé et courtois, il suit, dans ce court espace de temps, par un travail habile et opiniâtre, faire de l'humaine fondation d'il y a sept ans une succursale importante qui occupe six employés. Plutôt retiré dans ses habitudes, affable de manières, par son exemplaire, M. Lessard laisse un bon souvenir et emporte les bons souhaits et l'estime des nombreux amis qu'il s'est faits à St. Paul.

Pour combler ces vides de nombreux arrivants nous venons d'un peu partout. D'un bas nous arrive une famille canadienne; M. Lafrance, beau-frère de MM. Charron, qui a acquis les cinq ou six terres et tout le roulant de M. E. Gaboury pour la somme de \$21,000.00. Voilà un citoyen, qui a confiance dans l'avenir de notre région. Et il a raison. Si M. Gaboury a pu dans l'espace de quelques années, s'arrondir une propriété de pareille valeur, c'est que le pays ne produit pas rien que des gaufres.

M. J. Bélanger est devenu acquéreur de la demi-section de M. R. Thibault, portant pour le sud. Quant à M. Boivin, il a vendu sa terre à un autre Canadien de ses voisins.

Au village, on compte plusieurs nouvelles familles: MM. Charest, Leclerc, Ed. Delisle, E. Fortin, et Doré et trois familles de Ruthènes. Le Dr J. B. Charlebois est revenu au milieu de ses vieilles connaissances; il va se construire une demeure, ayant vendu la sienne lors de son départ. Ses amis saluent son retour avec plaisir.

Le Rév. J. M. Boucher, missionnaire colonisateur, arrivé de l'Est avec un premier contingent de colons, nous a fait le plaisir d'une courte visite. Quel qu'on dise ou qu'on pense de nos écoles bilingues, elles n'en sont pas moins dignes de figurer avec honneur à côté des unilingues. On en juge par le récit suivant, dû à la plume d'un élève de l'école du village de St. Paul tenu par les Religieuses de l'Assomption de Nicolet.

### FRENCHVILLE, Sask.

Dimanche, 25 avril à huit heures du soir, à la salle Bruneau, avait lieu une séance de débats bilingues, donnée par les élèves de l'école supérieure.

Le premier: "L'Enseignement mixte-garçon doit-il faire partie du programme d'études?" fut débattu par Mlle Jeanne Drouin et M. Laurent Drouin. Ils ont, tous les deux, soutenu leur thèse avec chaleur et énergie, mais Mlle Jeanne l'a emporté sur son frère, cependant celui-ci n'est pas dépourvu de mérite, il avait la cause la plus difficile, et il s'en est si bien tiré. Nous sommes presque convaincus, avec lui, que cet enseignement ne devrait pas faire partie du programme d'études surtout pour les garçons.

Le deuxième, débat anglais: "Should Home-Work be abolished?" par Mlle Alice Lavoie et Mlle Adams, sujet d'une valeur entraînante et habileté par les deux adversaires; la palme fut décernée à Mlle Lavoie. Plusieurs admireraient à devenir son élève, parce qu'elle a déclaré que si jamais elle est institutrice il n'y aura pas de devoir à la maison.

Vint ensuite Mlle Elise Maguen, qui dans une argumentation serrée, défendit la cause suivante: "L'Ecole devrait-elle avoir un caractère franchement catholique?" Il n'y eut pas à discuter. Nous espérons que les vérités si sublimement énoncées ont convaincu l'auditoire, que le caractère d'une école ne devrait être que franchement catholique.

"Should History be taught in Schools?" fut le débat suivant entre Mlle Hilda Johnson et Mlle Rose Murray. Celle-ci, avec son éloquence et ses nombreux arguments, nous a persuadés que l'histoire ne devrait pas être enseignée. Elle a gagné.

La dernière discussion fut par Mlle Hélène Parley et M. Victor Joly. "L'Enseignement devrait-il être fran-

chement canadien?" c'est-à-dire à base canadienne: sujet difficile, mais très bien développé: résultat: *ex aequo*.

Il va sans dire que l'assistance fut enthousiasmée, le spectacle étant nouveau et si attrayant.

Entre chaque débat, les élèves des Cours Primaires rendirent avec brio leurs "Visions Canadiennes de l'avenir". Au piano, Mlle Rose Murray et Louise Day jouèrent avec art des morceaux choisis de leur répertoire classique.

Les juges furent le Rév. Père J. E. Tessier, O.M.I., curé, M. E. X. Crispio, inspecteur, et M. C. Thérien, président de la Commission Scolaire; les quels ayant trouvé le travail si bien accompli décernèrent des prix aux vainqueurs comme aux vaincus. A eux, à nos dévoués Commissaires et à tous ceux qui par leur présence ont voulu encourager nos efforts, nous adressons nos plus sincères remerciements.

UN ELEVE

### VERWOOD Sask.

SEANCE.—Le jour de l'Ascension, le 13 mai prochain, le "Cercle Jeanne d'Arc" de St-Victor donnera à la salle de Lourdes une séance dramatique et musicale. Deux comédies anglaises ont été ajoutées au programme. Il y aura beau programme musical. On entend aussi des chansons françaises, anglaises et flamandes. Cette séance, organisée sous la direction d'un Belge, sera présidée par un noble fils de l'Éloquence Belge, M. J. Michéalis. Des allocutions seront prononcées par M. le Président et MM. les abbés Tondreau, Ménard et autres.

Les billets s'envoient rapidement. Ils sont en vente au magasin Bracey, à la Pharmacie de Verwood et au bureau de M. le curé.

DE RETOUR.—M. Victor Sanders, autrefois d'ici, nous est revenu avec sa famille pour vivre au milieu de nous. M. Sanders est l'un des nôtres; il est notaire, agent d'assurances, il a son bureau au bureau de poste.

M. Sanders, bien qu'Anglais de naissance, à l'avantage de parler et d'écrire le français. Nous souhaitons tout le succès possible à notre coreligionnaire.

MESSES A VERWOOD POUR MAI—

1er dimanche à 10 heures.  
2ème dimanche à 11 heures.  
3ème dimanche de la mission de Limerick.  
4ème dimanche à 10 heures.  
5ème dimanche à 10 heures.  
Ouverture du mois de Marie le 1er mai à 7.30 p.m.

Tous les soirs à 7.30 p.m. exercice du mois de Marie: Récitation du chapelet, instruction et bénédiction du T. S. Sacrement.

ASCENSION. Messe à 10 heures.  
PREMIER VENDREDI DU MOIS.—Messe à 9 heures 1/2, en l'honneur du Sacré-Cœur de Jésus: A 7 heures 1/2, heure d'adoration, bénédiction du T. S. Sacrement.

FRENCHVILLE, Sask.

Pour mettre fin à certaines rumeurs qui circulent et donner justice à qui de droit, après information en lieu sûr, voici d'abord pourquoi ce que la paroisse a été commandé...

L'autel a été commandé... par la paroisse. Les ornements et linges d'autel ont été demandés, par les marguilliers en charge en 1918; à une société de charité, avec l'aide de M. le curé de Ponteix, l'abbé Royer. Le curé est un don de M. le curé de Ponteix, ainsi qu'un lustre. Le chandelier a été payé par la paroisse. Une statue de St. Joseph, produite d'une robe faite par M. E. Lambert, et une robe donnée par les chœurs. Le surplus est resté au fond commun de la paroisse. La croûte et autres objets ou garnitures de moindre importance ont été achetées par une collecte faite dans ce but par M. Auger.

La plus si désirée l'année passée, cette année, surtout depuis trois semaines, venir avec profusion. Nos prières seront enfin exaucées. Les débuts sont encourageants.

Les succès de M. S. Wheeler, depuis plusieurs années, dans la culture des céréales, ont attiré l'attention de plusieurs et ces derniers se promettent de mettre en pratique les leçons de celui qui fait l'admiration de toute l'Amérique.

Une nouvelle apprise, comme on dit, à travers les branches et enfin confirmée, c'est qu'une Mlle L. Deschamps, qui nous avait quittés il y a deux mois pour la Colombie Anglaise, s'est mariée le 9 courant.

M. G. Gies qui avait passé l'hiver avec des amis à Duck Lake, nous est de retour enchanté de voir un aussi bon début.

M. H. Beauchamp, un de nos bons cultivateurs, vient de vendre 5 chevaux à MM. A. et Ad. Lambert, qui s'établissent définitivement sur la terre.

—M. R. Laniel, un autre pour qui une section de terre à cultiver n'est rien, en a également vendu à M. R. Jacob, soldat retour de la Sibirie, qui s'installe dans notre belle vallée.

—M. Marcel Châmpou, a passé quelques jours à l'hôpital de Port-Carleton, sous les soins des religieuses, il a pu se rétablir assez vite.

### STAR CITY Sask.

Nous avons le regret d'annoncer la mort d'une paroissienne de St-Sainte-Marie, Mme Paul Thibault, née Hélène Tremblay, fille de M. et Mme Georges Tremblay, de Bonne Madone, décédée à l'hôpital de Melfort. Elle a été assistée à ses derniers moments par notre curé le R. P. Danis. Le corps a été transporté à Star City le dimanche 25 et l'enterrement a eu lieu le lendemain. Malgré le mauvais état des chemins un grand nombre de nos catholiques assistaient au service funèbre.

Nous prions la famille d'accepter nos sincères condoléances.

### H. HENDERSON

GERANT DE DISTRICT  
The Imperial Life Assurance  
Company of Canada

— Téléphone 2428 —

Chambre 4 - Masonie Temple  
PRINCE-ALBERT, SASK.

### WEBSTER & WEBSTER

DOCTEURS DE CHIROPRAQUE  
(Gradués de l'Ecole Palmer)

LES AJUSTEMENTS  
CHIROPRATIQUES  
DE L'EPINE DORSALE  
Suppriment la cause de  
la maladie

Bureaux: Edifice Manville  
Dixième rue Tél. 2828

### PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

### DYSPEPSIE

Aucune des maladies de  
l'estomac ne résiste à  
leurs bienfaisants effets:

Indigestion,  
Somnolence,  
Gastrite,  
Phtisie,  
Vertige.

Après un repas qui fatigue,  
une ou deux PAP-SAG  
prises suivant la direction,  
éviteront ces indigestions si  
souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50,  
chez tous les marchands, ou envoyées  
par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE  
FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274,  
rue St-Denis, Montréal.

### Prince Albert Vulcanising Works

—67, Rue de la Rivière—

PRINCE-ALBERT

Réparations de pneus et de tubes  
en caoutchouc. Remplacement  
des bandes de roulement. Pneus  
neufs à vendre, et pièces de  
rechange pour les automobiles  
"Ford".

Prix modérés et service de première classe.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

### Foyer de la Bienheureuse Jeanne d'Arc

Cette institution a été établie spécialement pour pensionner les jeunes filles travaillant à Winnipeg et même pour celles qui n'y sont que de passage.

Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie en ont la direction. Toutes celles qui voudront chercher un abri sous notre toit seront les bienvenues et nous prions les prêtres et toutes les personnes qui connaissent des jeunes filles venant s'établir à Winnipeg de leur faire connaître notre maison et de leur donner notre adresse.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Révérende Mère Supérieure des Franciscaines Missionnaires de Marie, 139, Jarvis Ave., N.B.—Nous faisons aussi des ornements et le linge servant au culte divin. Toute commande sera reçue avec le plus grand plaisir et nous nous efforcerons de donner entière satisfaction à tous ceux qui voudront bien encourager notre maison et nos œuvres.

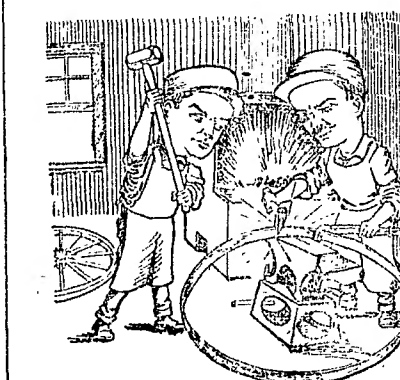
Maison Bse Jeanne d'Arc  
139 Jarvis Avenue  
WINNIPEG, MANITOBA

### ADRIEN DOIRON, B.A.

AVOCAT, PROCUREUR  
ET NOTAIRE

Vonda, Sask.

LE VERITABLE  
ET SEUL  
AUTENTIQUE  
MEFIEZ-VOUS  
DES IMITATIONS.  
VEN-  
DUES  
D'APRES  
LES MERITES  
DU  
Liment  
Minard  
Minard's Liment Co., Ltd



### La réparation des bandages de roues

est notre spécialité. Si vos ferrures sont lâches ou trop serrées, envoyez-nous le wagon ou la voiture et nous les arrangerons. S'il y a quelque autre chose qui ne va pas dans le véhicule, nous l'arrangerons aussi. Si vous avez besoin d'une réparation experte de voiture, vous avez besoin de nous et nous avons besoin de vous.

### H. ERDMAN & SONS

Forgerons, maréchaux ferrants,  
Carrossiers  
825 Ave Centrale Tél 2548  
Prince-Albert

### L'écumeuse "Magnet"

Réduira le coût de votre industrie laitière, elle vous épargnera des ennemis et du travail.

Machine purement canadienne, manufacturée à Hamilton, Ont., avec des succursales dans chaque province du Canada.

Petrie Mfg. Co.  
HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Albert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

### Operations

pas nécessaires

HEPATOLA supprime les calculs biliaires et guérit l'appendicite sans douleur en 24 heures. Enregistrée d'après la loi des médecines et des aliments purs. \$6.00. Ecrire en anglais.

SEUL MANUFACTURIER

Mme GEO S. ALMAS  
290 4th Ave. S. Saskatoon, Sask.  
Box 1073

ABONNEZ-VOUS AU  
"PATRIOTE DE L'OUEST"  
\$2.00 PAR ANNEE

### FRANK A. BLACK

Bureau: Chambre 3

Bloc Imperial Bank  
PRINCE-ALBERT

Représentant la

MANUFACTURERS LIFE INS. Co.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—



## Les catholiques se détachent des partis politiques au Manitoba

Le gouvernement Norris qui doit se présenter devant l'électorat au cours de l'été ne peut avoir la sympathie des catholiques, et il est particulièrement odieux aux Français canadiens qu'il a dépossédés de leurs droits scolaires. D'autres part les conservateurs ne veulent pas non plus redresser les griefs. Laissez en paix la question bilingue, a dit l'un de leurs députés. Il reste donc aux catholiques à ne compter que sur eux-mêmes. M. Joseph Bernier, ancien ministre dans le gouvernement Roblin, publie dans le *Manitoba* un article-programme. Voici ce qu'en dit la *Liberty*:

« Les couleurs politiques de M. Joseph Bernier sont connues: il ne les a d'ailleurs cachées à personne dans le passé. La communauté qu'il nous adresse nous fait croire qu'il n'est pas satisfait de la position prise par son parti, et il se met en marche pour la présente lutte provinciale, au moins, question d'idées et de principes. Cela n'est pas de nature à nous déplaire.

« Si nous comprenons bien, le programme qu'il formule est le suivant:

« 1. — Justice et charité pour tous.

« 2. — Respect à Dieu dans la législation pour que la législation humaine ait droit au respect de ses administrés.

« 3. — Donc enseignement religieux à l'école.

« 4. — Puis respect aux deux grandes races qui ont été parties au contrat qui a fait le Canada ce qu'il est. Donc, il faut que la guerre au français cesse. Avec l'anglais il a des droits spéciaux au Canada.

« 5. — Respect tout de même aux diverses races que nous avons appelées à vivre chez nous. Ces sons de les traiter d'étrangers et donnons-leur le traitement loyal auquel elles ont droit en justice et en charité chrétienne bien entendue.

« Un parti politique qui voudrait mettre ces principes à la base de son action aurait bientôt rétabli la paix dans le pays et amènerait l'union nécessaire à la prospérité même matérielle du Canada. Ce serait faire de l'action sociale sage et éclairée. Nous en serions sûrement. »

Dans un second article du *Manitoba*, M. Bernier écrit: « Il semble y avoir unanimité chez nos compatriotes à réclamer l'organisation d'un parti politique indépendant de ceux qui existent déjà, bien que nos amis soient prêts à faire des alliances honorables avec ceux qui voudront d'abord reconnaître les principes établis plus haut. »

Nouveau ministre de l'Agriculture en Saskatchewan

Régina.—Charles McGill Hamilton, député de Weyburn, est entré dans le cabinet de Régina comme ministre de l'Agriculture. Après avoir prêté serment, il a commencé ses fonctions immédiatement. L'hon. Dunning, qui a cumulé les fonctions de ministre de l'Agriculture et de trésorier provincial depuis la démission de M. Motherwell, pourra maintenant consacrer tout son temps aux affaires croissantes du département du trésor et du bureau du travail et des industries.

Le nouveau ministre est né dans l'Ontario en 1878; il vint dans l'Ouest avec ses parents en 1892 et fut d'abord instituteur dans des écoles rurales. En 1901 il prit un homestead dans le district de Weyburn. Il fait aujourd'hui de la culture sur une grande échelle.

Depuis 1914, M. Hamilton est président de l'association des municipalités rurales de la Saskatchewan. On peut juger de sa popularité par le fait que lorsqu'il accepta la candidature dans la circonscription de Weyburn, il ne fut pas question de lui opposer un autre candidat.

Le nouveau ministre veut s'occuper tout d'abord de deux problèmes particulièrement pressants: la destruction des sauterelles qui menacent quelques parties de la province, et l'établissement d'un système d'agriculture approprié aux besoins des districts.

Pour ce qui est de la question des sauterelles, les officiers du département s'en sont déjà occupés avec soin. Des dispositions ont été prises pour l'achat d'une partie des terres requises pour la destruction des sauterelles, qui seront vendues au prix coûtant aux municipalités affectées. L'un des intérêts les plus importants est lo-

son. Les trois provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta absorberont presque toute la production des minoteries de l'Ouest d'ici un mois pour la campagne contre les sauterelles.

La question de la sécheresse dans le sud-ouest de la province fera l'objet d'une conférence réunissant les meilleurs experts en la matière qui aura lieu au commencement de l'été. On espère ainsi pouvoir recommander une méthode appropriée de culture.

## L'enquête approuve le renvoi des professeurs de l'Université

Régina.—Les juges Newlands, Embury et Taylor, de la cour du banc du Roi, ont prononcé leur jugement dans l'affaire du renvoi des professeurs Hogg, McLaurin, MacKay et Greenway. Ils ont déclaré pleinement l'acte du président Murray et du bureau des directeurs, déclarant que ce renvoi était régulier, justifié et nécessaire aux meilleurs intérêts de l'Université.

Québec.—Grâce à la médiation de S. G. Mgr Roy, auxiliaire de Québec, la grève des peintres, qui durait depuis plusieurs semaines, a été réglée.

## La Machine Agricole Nationale, Limitée

MONTMAGNY, P. Q., CANADA

### Travaillons! Produisons!

La Machine Agricole Nationale, Limitée, est appelée à devenir du grand foyer de labour et de production.

Seul le travail enrichit les peuples et les individus, efface les ruines, évite les désastres sociaux ou économiques.

En attendant que cette industrie puisse remplir entièrement son vaste programme de fabrication, tous les Canadiens désireux de refaire le crédit de notre pays doivent lui prêter l'encouragement que leur inspirera un patriotisme pratique et éclairé.

### Réservez-lui vos commandes!

A ceux qui n'ont pas de commandes à lui donner, la sage-se nationale autant que l'économie personnelle conseillent D'ACHETER SES OBLIGATIONS GARANTIES. RAPPORTANT 6½ p.c. par an, et OFFRANT UN PLACE-MENT SUR ET PROFITABLE.

Plaçons notre argent chez nous: il servira au développement de notre agriculture, de nos industries et de nos institutions.

Des agents sont demandés dans toutes les paroisses, pour représenter

La Machine Agricole Nationale, Ltée  
MONTMAGNY, P. Q., CANADA

## The Royal Bank of Canada

Donnez une chance à votre garçon! Les petites sommes mensuelles ne seront pas perdues

Le premier jour de chaque mois faites un chèque de \$10 au crédit du compte d'épargne de votre fils. Faites-le régulièrement, disons pendant dix ans.

Votre garçon aura alors \$1,328.32. Il pourra AVOIR UNE FERME A LUI quand les jeunes gens de son âge travailleront encore à salaire.

Envoyez à la succursale la plus proche de la Banque pour lui demander une série de dix buvards illustrés donnant des photographies de taureaux champions, étalons, verrats et bœufs.

T. Adamson, gérant — — — Ponteix, Sask.



## Ornements d'église et Articles religieux

Vases sacrés — Objets de piété  
Bronzes — Imagerie  
Chasubles — Bannières et Drapeaux  
Statues — Chandeliers

Vins de messe — Articles de Mission

DESMARIS & ROBITAILLE, Limitée  
31 et 33, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P. Q.

## Compatriotes de l'Ouest

Vous vous plaignez très souvent du tabac canadien en feuille que vous achetez dans l'Ouest. Vous aurez toujours du tabac d'un arôme et d'un goût délicieux en achetant les fameux tabacs canadiens No. 1 en feuille de

J. E. LAPALME  
MANUFACTURIER

Prix fournis sur demande

JOLIETTE, Qué.

## Votre liste de marché



n'est pas parfaite si elle ne stipule que la viande doit être achetée ici. Nous supposons que vous voulez ce qu'il y a de mieux en fait de rôti, bifteck ou côtelettes. Donc vous devez laisser votre commande à la boucherie qui ne vend que cette qualité de viande. La nôtre est celle-là. Demandez-le à nos nombreux clients.

Bonnes viandes tous les jours

Don. FRANCE

Téléphone 2101

Avenue Centrale

## Arthur J. Boyer

AGENT D'IMMEUBLES

Evaluateur pour les Compagnies de prêts Crédit Foncier et Osler Hammond & Nanton.

Connaissance spéciale des valeurs des terres en culture et prairie des districts Montmartre et Graysville, Sask. Soixante ans d'expérience. Correspondance sollicitée. Ces districts ont les terres à bas prix; facilités de récolte inconnues. Centres tout à fait canadiens-français, villages et parties rurales sous le contrôle des nôtres.

Bureau à

MONTMARTRE, — — —

SASK.



Fumez

le tabac

canadien

naturel

haché

22ème

le meilleur tabac du genre sur le marché aujourd'hui.

Aussi autres marques de bons tabacs hachés.

Tabac en feuille, Twist, Roll, etc.

— Demandez nos prix —

LA CIE DE TABAC MONTCALM  
JOLIETTE, Qué.

## VRAI SERVICE

Ordonnez vos pièces de rechange quand vous voudrez soit de bon heure le matin ou tard le soir. Vous les aurez toujours chez

J. B. DORAIS

MARCELIN, — — — SASK.

Toujours en main un assortiment complet de machines agricoles manufacturées par les plus puissantes compagnies

## Faites un jardin

Cette année. Cultivez des légumes et des fleurs. Nos semences aideront à votre succès. Un gros envoi de semence vient juste d'arriver. Venez de bonne heure et ayez le premier choix.

— Nous avons aussi de la semence d'avoine —

J. A. KLEIN

Marchand de farine et de grain

8ème rue est

## Argent à prêter dans les deux Provinces

Pas de longs délais si vous donnez le quart, la section, le township et le rang, le nombre d'acres en culture et le montant que vous désirez emprunter. Nous n'avons pas d'agents, par conséquent ces frais sont réduits au minimum. Pas d'assurance de grêle, vie, ni sur votre roulotte, ni d'hypothèque sur votre mobilier; mais pour information, donnez nombre de chevaux, bêtes et machines, grandeur et valeur des bâtiments. Une compagnie forte, beaucoup d'argent disponible. Faites votre demande par lettre en français vous-même, sans agent.

La Caisse Hollandaise

EDMONTON, — — —

ALTA.

## The Trustee Company of Winnipeg Ltd

Bureau-Chef — Winnipeg, Manitoba

Succursale — Moose-Jaw, Saskatchewan

Exécuteur, Administrateur, Gardien pour mineurs et aliénés, assigné et liquidateur. — Formes pour testament fournies sur demande. — Argent à prêter sur fermes cultivées. — Correspondance sollicitée.

JAMES SMITH, GERANT POUR LA PROVINCE DE SASKATCHEWAN  
106 Edifice Walter Scott, MOOSE JAW, SASK.

## SALONS DE BARBIER

1ère Avenue Ouest,

1023 Avenue Centrale

Prince-Albert, Sask.

C. A. FOURNIER, Prop.

Les plus beaux salons de barbier de la ville, où ne travaillent que des ouvriers d'expérience.

A VENDRE—Des toniques de qualité pour les maladies du cuir chevelu, les meilleures lotions du marché.

Aiguisage des ciseaux et des rasoirs, une spécialité

## Matériaux de construction

Nous les avons. — Pour tous les travaux. — Epinette et sapin de dimension. — Assortiment complet de bois pour plancher, plafond, lambrissage en épinette, sapin et cèdre. — Stock complet de portes, fenêtres et moulures. — Chaux, Ciment, Plâtre, Briques, Briques réfractaires et argile réfractaires. — Charbon de forge et combustible.

— Plans et devis gratuits —

## NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A

PRINCE-ALBERT

DEPOTS A

BEATTY

C. A. CARPENTER, Gérant

CARLTON

MELFORT

STAR CITY

TISDALE

DUCK LAKE

Phone 2275

BRADWELL

ALLAN

CUDWORTH

Ne faites pas usage de tabacs trop forts qui nuisent à votre santé

CHIQUEZ LE TABAC

'King Georges Navy'

Il est doux et délicieux

THE ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.

QUEBEC, P. Q.

## ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE

Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill



**L'hirondelle de Ponteix**

PONTEIX, SASK., MERCREDI 28 AVRIL 1920 No. 17

ADRIEN LIBOIRON, Administrateur 38me Année.

**FETES DU DIMANCHE 9**

**Saint Grégoire de Nazianze.**—Un des Pères de l'église grecque, naquit en 326, près de Nazianze en Cappadoce. Ordonné d'abord évêque de So-sime, Grégoire gouverna aussi l'église de Nazianze et vint ensuite à Constantinople. Il fut élevé au siège archiépiscopal de cette ville en 381. Forcé de se démettre de ses fonctions, il se retira dans la solitude et mourut en 386.

**Sainte Blaise.**—Martyr—Subit la martyre en même temps que Saint Félix, son époux bien aimé. Tous deux périrent avec beaucoup de courage en bécotant le Seigneur et en lui demandant de les réunir dans l'éternité.

**BAPTÊME.**—Françoise-Euphrasie-Anna, fille de François Pinel et d'Euphrasie Martin, Parrain: François Bontière; marraine: Louise Pinel.

—Marie-Rachel-Alexandra, fille de Napoléon Lacourcière et de Bernadette Dussault; Parrain: Alexandre Lacourcière; marraine: Yvonne Dussault.

**2ème VICAIRE.**—L'immense étendue qui dépend de cette paroisse, environ 60 milles sur 40, avec des catholiques un peu partout: ses œuvres multiples: couvent, hôpital, sociétés diverses demandant la présence d'un deuxième vicaire à Ponteix. Sa Grandeur Mgr l'archevêque l'a jugé ainsi et nous a promis ce précieux auxiliaire dans un avenir prochain. Nos chères missions peuvent donc espérer recevoir bientôt régulièrement la visite d'un prêtre, même le dimanche, sans gêner aucunement notre service paroissial.

**VISITES.**—Très agréable au presbytère celle de M. les abbés Poirier, curé d'Assiniboia, et Ménard, curé de Verwood. Le premier commissaire de Ponteix, avait assisté à la bénédiction de notre église et possédait de vieux amis, tels que la famille R. Gauthier, qui a été heureuse de le revoir. Le deuxième venait pour la première fois. Il a trouvé nos installations belles et bonnes, et comme il avait connu dans l'Est M. Ad. Liboiron, tous deux ont été bien aises de se retrouver.

M. l'abbé Duchaine, à son grand regret, n'a pu voir les dignes visiteurs qu'un instant en descendant du train qu'ils allaient prendre eux-mêmes. Il revenait de faire sa visite mensuelle à la mission de Crichton, avec le zèle judicieux qui le distingue et lui gagne tous les cœurs. A l'issue de la grand'messe a été tenue une assemblée paroissiale qui a élu comme syndic un ancien de la place, M. Tessier, et qui a pris des résolutions sages et pratiques.

—De Gergovie M. et Mme Cornet sont venus faire un tour à Ponteix.

—M. et Mme Ste-Marie ont eu le plaisir de voir une de leurs filles venue du Minnesota.

—D'excellentes améliorations sont faites pour installer la famille McClosky à la grande maison de M. Rodrigue qui va remplacer M. Bourget, lequel a lui-même déménagé dans la maison occupée l'hiver dernier par M. Davis, devenu fermier.

**DEUX LANGUES.**—On les enseigne dans les convents de France. Voilà pourquoi une jeune Française, qui venait d'arriver ici, ayant à faire à Regina n'a pas craint d'aller seule dans cette ville anglaise, et s'en est parfaitement tirée. Envoyez donc à Paris la plus intelligente de nos jeunes... vous voyez d'ici l'air bête qu'elle aura. Et c'est pour cela sans doute que des fanatiques idiots voudraient condamner tout le monde à leur infériorité.

M. le curé et M. le vicaire s'en allaient ensemble, jeudi matin 29, rendre visite à leur confrère de Mey-ronne, M. l'abbé Bois, sérieusement malade.

—M. Lavertu, de Frenchville, est venu à l'hôpital pour une opération à la main. Le même jour y arrivait, de la même direction, Mme Senear, de Driscoll Lake.

**PAGES DE GUERRE**  
écrites par nos soldats  
captivés de Labareyre

Il était tranquille avec ses deux fils Louis et René, en train d'organiser sa ferme au sud de Ponteix, lorsque la guerre éclata. Son âge lui permettait de continuer sans déshonneur sa vie paisible de fermier, mais dans ses veines bouillonnait le vieux sang de ses ancêtres: La France était attaquée: il n'y avait même pas à réflé-

chir, il fallait sans retard, avec ceux de ses enfants lui porter le secours de ses bras, l'offrande de sa vie. Il écrivit au Consul de Montréal de vouloir bien l'accepter comme engagé volontaire, et sur la réponse affirmative, il partit pour l'Europe. Aussitôt débarqué, il offrit ses services au Ministère de la Guerre, et huit jours après il était réintégré dans l'armée et nommé officier instructeur au 28e territorial du Mans (Sarthe). Il passa l'automne et une partie de l'hiver dans l'instruction militaire, voire sur l'usage de la mitrailleuse. Chaque samedi il envoyait vers le front un détachement de renfort au 4ème Corps d'armée que commandait le général Boel.

Vers la fin de janvier, comme il avait envoyé un gros détachement, ses hommes, qu'il s'était attachés par son caractère tout paternel, lui témoignèrent le désir de l'emmener avec eux. Touché, il fit la demande et satisfaction lui fut accordée. Le 1er février 1915, il partait pour Alençon au 103e, d'où avec un bataillon complet il était dirigé à Boix en Champagne, comme bataillon de réserve sur l'arrière-front, où l'on puisait le contingent nécessaire, la veille et le lendemain des attaques.

Le 22 février, après l'affaire de Perthes-les-Hurlu, comme il était le plus ancien officier, il fut envoyé avec 900 hommes combler les vides de la 3e division du 4e corps, commandée par d'Amfreville. Campé dans les docks de Suippe, il ne tarda pas à s'apercevoir que l'on avait tout prévu sans le ravitaillement de ses hommes. Dès lors il n'envoya pas, mais partit lui-même trouver le général Boel, et les vivres ne tardèrent pas à arriver en auto-camions, terminant ce jeûne un peu trop long. Ses hommes répartis dans les quatre régiments du 4e corps, il fut lui-même versé à la 3e compagnie du 113e de Marnes, le pays de Caillaux. Ce fut là, qu'il apprit les jolies promesses que faisait dans sa circonscription ce trop fameux personnage: la guerre devait être impossible s'il restait au pouvoir.

Il apprit encore que si le 17e régiment territorial, composé des électeurs de Caillaux, avait pris après la bataille de la Marne le premier train pour rentrer dans ses foyers, en criant que la guerre était finie, c'était à l'instigation de cet homme qu'on avait aujourd'hui pour cinq ans. On suit d'ailleurs que le régiment fut dissout et disséminé un peu partout afin de prévenir désormais semblable défection.

(A suivre)

**BON MOT**  
—Ma femme dit qu'elle ne se remariera pas si je meurs. C'est peut-être parce qu'elle craint de ne pas retrouver mon pareil.

Pardon, d'après ce qu'on dit, c'est tout le contraire.

**SAGESSE**  
—On ne fonde rien sur la haine: la justice, la solidarité, l'amour sont le vrai ciment qui rend les sociétés durables.

**DIZABERIE DE LA LANGUE**  
Parler carrément c'est parler rondement. Eh bien! vous entendrez affirmer carrément qu'un pauvre diable qui n'a plus où coucher se trouve dans de jolis draps!... On vous dira aussi rondement qu'il n'y a pas un chien dehors et qu'il fait un temps de chien!... qu'on tient à l'œil quelqu'un qu'on a dans le nez!... et, pour comble, qu'un bon à rien est capable de tout!...

**N'achetez pas les restes des autres. Venez voir nos quatre chars de pin "fir" de choix, récemment arrivés des meilleurs moulins de la Colombie. Chez Côté, Montmartre, Sask.**

Les dépêches rapportent que l'autre jour à Madrid, la reine Victoria d'Espagne traversait en grand équipage les rues de la ville. Sur son passage se trouva un prêtre qui s'en allait porter les derniers sacrements à un ouvrier mourant. La reine fit arrêter sa voiture, en descendant et pria le prêtre d'y prendre sa place. Elle-même suivit à pied parmi la foule. Cet acte de foi touchant rappelle Rodolphe de Habsbourg.

## Canadian National Railways



### CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE

A VANCOUVER et tous les points sur la côte du Pacifique. Part de Prince-Albert tous les jours à 1 h. 40 p.m. Chars-dortoirs touristes et pullman, char-restaurant de Warman à Vancouver sans changement.

### A Winnipeg, l'Est du Canada et les Etats-Unis

Part de Prince-Albert tous les jours à 1 h. 40 p.m.  
Part de Prince-Albert tous les jours excepté le samedi à 2 h. 05 p.m.  
Part de Prince-Albert tous les jours excepté le dimanche, à 9 h. a.m.  
Correspondances régulières et le meilleur équipement. La route la plus courte et le meilleur service pour les passagers en Grande Bretagne et en Europe continentale.

Informations complètes au  
—TOURIST AND TRAVEL BUREAU—  
Gare du C.N.R., Prince-Albert. Tél. 3020

## Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Senghola ou Rigalico, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu.  
Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc.  
Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

### COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago New-York Pietrasanta, Italie

## Western Church Furniture and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask.  
**Ornements d'Eglises — Croix tombales**  
Nous avons un beau choix de croix, ciboires, ostensoirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chemins de croix, etc., etc.  
Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.  
Demandez nos prix — Satisfaction assurée.

**TABLEAUX SYNOPTIQUES**  
de l'Histoire du Canada et de l'Acadie  
4 VOLUMES DE 470 PAGES.....\$3.00 franco  
Adresse: P. LE JEUNE  
JUNIORAT DU SACRE-CŒUR — OTTAWA

## Ernest CLOUTIER, J. P. COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.  
Agent de la Great West Life  
Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul  
PRETS — ASSURANCES  
Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens, de \$10.00 à \$25.00 l'acre.  
SAINT-PAUL, — ALBERTA

## N. PIROTON

135 et 141 Rue Dubuc Tél. Res. M 3606  
NORWOOD, Man. (Maison fondée en 1914)

Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.  
Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'Autel.  
Seule maison de langue française établie dans tout l'Ouest.  
Marque de cimetières N.P.  
**N. PIROTON**

## Oculiste :- Opticien



Le public sera heureux d'apprendre que le Dr. Geo. E. Clerk, muni de ses diplômes d'oculiste depuis 1906, vient de recevoir les instruments les plus perfectionnés qu'il attendait pour exercer de nouveau cette profession à la satisfaction assurée des clients.

Correction des défauts visuels dus à des erreurs de réfraction, d'accommodation et de convergence

**Dr G. E. CLERK**

PONTEIX, 7-9 SASK.

### PENSIONNAT de ST-LOUIS Sask.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brice (France), est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.  
1-1-20.

### MACHINERIE MODERNE

PRIX MODÉRÉS  
**C. Courtois**  
51, rue de la Rivière O.  
CORDONNIER  
Réparations en tous genres

### Pharmacie Vétérinaire DU

### Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.  
Si vos animaux sont malades, écrivez-nous. Consultation gratuite. Demandez notre catalogue de remèdes.

### LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Génération prompte et sûre sans marques ni tares des Tumeurs Osseuses, Epurains (neuds), Courbes, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons indurés, Efforts de Boulets de Jarret, Tendons forcés, Entorses, Jarrets Cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.19 la boîte par la maille—6 boîtes pour \$4.50 par la maille.

### LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toux, la touse et la gorge. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique, les pneumonies, la morve, le cornage, le catarrhe, etc., \$1.10 la boîte par la maille — 6 boîtes pour \$4.50 par la maille.  
POISON A LOUPS ET A "GOPIERS" — \$1.50 par la maille. Adressez comme ci-haut.

### HABIT DE SOIREE

C'est le meilleur temps pour faire la commande de votre indispensable habit de soirée.  
Nous ne faisons que les habits dernier modèle et de la meilleure qualité.

### Brunton

Tailleur Civil et Militaire  
Avenue Centrale  
AGENT POUR LES HABITS FASHION CRAFT

### Fumez du bon Tabac

Pour votre tabac pourquoi ne point nous adresser votre commande? Nous en garantissons la qualité.  
Toujours en stock  
GRAND HAVANE, GRAND ROUGE, PETIT ROUGE, PETIT HAVANE, CONNECTICUT, COMSTOCK, BELGIQUE, BLEU, QU'ESNEL.  
Conditions de vente: Net 60 jours.  
Adressez vos commandes à

### WILFRID ST-AMOUR

Commerçant de Tabac ACTON VALE, P.Q.

**LE NOVORO**  
DU DR. PIERRE  
est un remède qui a soutenu l'épreuve d'un usage constant depuis plus de cent ans. Il améliore le sang, fortifie et vivifie le corps tout entier et donne de la force et de la vie aux organes vitaux.  
Préparé avec des herbes et des racines pures et saines, il ne contient rien que ce qui peut faire du bien. Il existe peu de remèdes qui égalent dans le traitement de  
**LA GRIPPE, DES RHUMATISMES, DES MALADIES D'ESTOMAC, DU FOIE OU DES REINS**  
N'est pas un remède de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrivez au  
**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Déposé libre de tous droits au Canada)

Téléphones  
BUREAU...2546  
RESIDENCE 2178  
Agent des  
Rosthern Grain  
Growers  
**HARRY LYONS**  
Agent à commission d'animaux vivants  
Northern Saskatchewan  
Co-operative Stockyards  
Limited  
Principe-Albert, Sask.  
Référence  
Banque de Montréal

### Economisez de l'argent sur vos réparations

C'est le moment de faire mettre en ordre votre machinerie pour les battages et les travaux d'automne.  
Nous reparamos les cylindres et les arrangeons avec de nouveaux anneaux et pistons plus grands, nous renforçons les arbres à crans, resserrons les engrenages, et faisons tout ce qui concerne les réparations.  
Nous fondons le fer, le cuivre et le demi-acier. Nous soudons à l'oxy-acétylène.

### Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

### Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour construire à des prix raisonnables. Nous vous fournissons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

### McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.



# EN FAMILLE

## Aux Enfants

MES chers petits amis, vos vacances se sont prolongées un peu plus que je ne l'avais prévu. Deux mois sans concours! On n'en montrera que plus d'ardeur, j'imagine, à se remettre au travail. Vous reviez-ils tous, n'est-ce pas? J'éprouverais un vrai désappointement si quelques-uns de mes "anciens" manquaient à l'appel. Bien plus, j'espère voir la liste des concurrents s'allonger d'un grand nombre de noms nouveaux.

Allons, jeunes lecteurs jusqu'ici négligents ou trop timides, n'hésitez plus! Prenez votre plume, une feuille de papier, et méritez, vous aussi, une de ces belles récompenses qui provoquent les enthousiastes lettres de remerciements que vous avez lues si souvent—et avec envie, peut-être—dans le *Coin des Enfants*. Votre tour viendra, j'en suis sûr. Si votre connaissance du français ne vous permet pas de décrocher un premier prix, votre assiduité, votre application recevront, elles, leur récompense.

Profitez donc de cette bonne occasion de gagner à la fois d'intéressants livres d'histoires et d'étudier votre français. Demandez à vos parents ou à votre institutrice de vous expliquer les questions des concours que vous ne comprendriez pas. Il n'y a d'ailleurs rien de difficile. Avec l'aide de votre grammaire et de votre dictionnaire, vous pouvez répondre à tout. Ayez le cœur et la fierté d'apprendre, de prouver à tous ceux qui s'intéressent à nos efforts—et il y en a d'un bout à l'autre du Canada et même au-delà—que les petits Franco-Canadiens, malgré les tracasseries qu'ils subissent, aiment leur langue et ne veulent être inférieurs à personne, pour la bien parler et la bien écrire.

Risquerai-je une observation? Les garçons ne sont pas représentés en assez grand nombre parmi nos concurrents. Seroient-ils moins rivaux que leurs petites sœurs? Ou moins patriotes? Ou moins désireux de s'instruire? C'est pourtant sur eux que l'on compte en bien des domaines. Ce sera parmi eux que l'on verra briller demain des jeunes gens sachant bien le français pour occuper, dans nos organisations de toutes sortes, des positions honorables et lucratives. Songent-ils un peu à préparer l'avenir?

Les élèves plus avancés trouveront désormais dans les concours de la 2<sup>e</sup> division des exercices mieux appropriés à leurs connaissances. Que l'on ne recule pas devant de légères difficultés. On ne se perfectionne pas en rien, sans effort.

Les concours de la 1<sup>re</sup> division s'adressent aux jeunes qui commencent seulement l'étude de la grammaire. Ceux de la 2<sup>e</sup> division comprendront des exercices sur les quatre premières parties du discours et—un peu plus tard—sur les éléments du verbe. A chacun de se classer soi-même—sans recourir à un peu de travail—suivant sa capacité. Il n'est pas nécessaire, d'ailleurs, de faire tous les devoirs le même jour; vous avez trois semaines devant vous.

Soyez ambitieux, petits amis, prenez de la peine, soyez énergiques et persévérants: avec cela on arrive à tout.

ANNETTE SAINT-AMANT

## Nos Concours

Chaque mois le *Coin des Enfants* donne des sujets de concours: il publie les résultats et distribue des récompenses.

### CONDITIONS

Toutes les compositions doivent être écrites à l'encre et porter en tête, très lisiblement, les indications suivantes: nom, prénom, âge et adresse du concurrent, ainsi que la division à laquelle il appartient. Elles doivent être expédiées pour le 25 de chaque mois à:

Mme Annette Saint-Amant, "Le Patriote de l'Ouest".

Prince-Albert, Sask. REMARQUE:

Aucun contrôle n'étant établi pour les concours, les parents, maîtres et maîtresses sont priés de ne fournir aux enfants que les indications strictement nécessaires, afin que ces exercices soient vraiment utiles aux concurrents.

BUT

Les concours du *Coin des Enfants* ont pour but de fournir aux petits Franco-Canadiens un moyen d'émulation pour mieux apprendre à parler et à écrire leur langue.

La Direction

## Concours du mois de mai

### 1<sup>re</sup> DIVISION

1—Qu'est-ce qu'un nom commun?

2—Qu'est-ce qu'un nom propre?

3—Comment s'appelle la première lettre d'un nom propre?

4—Distinguer les noms communs des noms propres dans le texte suivant:

Charrie, Cheminée, Auguste, Frontenac, Mont-Royal, Manitoba, Gail, Charette, Chien, Sorel, Jean, Paul, Officier, Hosiage, Pommier, Dôigt, Boulanger, Aguille, Jeanne, Beuf, Rôse, Cadenas, Balaï, France, Ammanch, Perdrix, Caim, Maïren, David, Rimouski, Cartier.

Laval, Éil, Éléphant, Chau mière, Saint-Laurent.

### II

Quel est le nom de l'animal qui aboie? hennit? miaule? beugle? piaule? bèle? rugit? roucoule? grogne? brail? glousse? —Exemple: Le chien aboie.

### III

Trouver un nom dérivé de chacun des mots suivants: rat, vigne, feuille, voyage, patrie, labour, mouche, maison, centre, personne, sucre, note, pomme, rose, langue. Exemple: Rat, ratifère.

### 2<sup>e</sup> DIVISION

Exercices II et III de la 1<sup>re</sup> Division.

### II

1. Qu'est-ce que le Manitoba? la France? le Mont-Royal? Rimouski? Le Saint-Laurent? Sorel?

2. Qui étaient: Frontenac? Caim? David? Jacques Cartier? Mgr de Laval?

### III

Copier l'exercice suivant et mettre au féminin les adjectifs en italique.

L'ÉLÈVE PARESSEUSE  
Louise, jeune élève étourdie, volage et paresseuse, ayant sauté et joué tout l'été, se trouva fort dépourvue lorsqu'arriva l'heure importante de l'examen. Dans sa tête légère, pas le moindre morceau de calcul ou d'histoire. Elle alla crier misère chez Julie, sa sœur et laborieuse voisine, la priant, avec une ennuyeuse insistance de lui venir en aide au moment de la cruelle épreuve.

Souffle-moi quelques mots, dit-elle, je te rendrai faveur par là. La sœur, qui était loin d'être prête, lui dit: "C'est la moindre de mes nombreuses imperfections: elle serait plutôt malicieuse. Mais chut! Ma belle amie, que faisiez-vous en classe?—Rieur, causeur et bavard, ne vous déplaise.—Ah! vous causiez, jeune étourdie! Eh bien! passez maintenant."

### 3<sup>e</sup> DIVISION

Imprimer l'exercice précédent au pluriel. Exemple: Louise et moi.

Jeune, jeunes élèves étourdis, etc.

### II

1. De quelle fable ce récit est-il une imitation?

2. Que nous enseigne cette fable?

3. Qu'est-ce qu'une fable?

4. Comment appelle-t-on celui qui écrit des fables?

5. Qui était La Fontaine? Quelle époque vécut-il?

### III

REDACTION

D'après vous, quel est le plus beau pays du monde? Dites pourquoi.

Mois de Marie

Ave Maria

Immaculata!

L'heure était solennelle: c'était celle où la douleur et la mort franchissaient à la suite du péché le seuil embaumé de l'Éden. Courbés sous la malédiction divine, nos premiers parents n'attendaient plus rien du Dieu qu'ils ont outragé. Mais lui, touché du désespoir de ses enfants rebelles, il descendit à tempérer l'amertume de l'heure présente. Soulevant un coin de ce voile mystérieux qui leur cache l'avenir, il leur fait voir dans la suite des âges la Vierge sainte et bénie qui devait donner naissance au "Desiré des nations", le Messie sauveur du monde.

La Vierge est là, debout dans sa majesté sainte, toute blanche comme un lis qu'aucun souffle n'a touché. Son front où l'âme a mis son auguste empreinte, d'une couronne d'étoiles vient de s'auréoler. La lumière du ciel brille dans l'azur de ses yeux. Ah! ce regard si beau, si lumineux, si doux, comme il dit bien la séraphique attente qui du Christ avancera la venue! Ah! ce cœur qui palpite et s'achète et si tendre, c'est à sa source pure qu'un Dieu va demander le sang qu'il versera pour l'homme, sa créature, afin de satisfaire l'éternel outrage.

Où! elle est là debout dans sa majesté sainte, cette descendante des rois, cette fille d'Israël, et ses pieds où les roses fleurissent vermeilles, écrasent le dragon qui se tord gémissant. Sur les ruines du mal le bien règne triomphant, car la Vierge béne, par le ciel annoncée, toute-puissance suppliante, devant Dieu présentée, d'un Fiat sublime ferme la porte de l'abîme et nous ouvre le ciel!

Où! elle est là debout dans sa majesté sainte, la Vierge trois fois bénie, et sur toutes les routes où l'homme hèle ses plaintes, une pieuse main lui dresse un autel, car elle fut le premier calice où descendit l'Agneau qui devait s'immoler; elle, qui de la douleur eut toutes les prémices: elle, qui du Calvaire couvrit tout le supplice; elle, qui de toutes les mères fut la plus désolée. Debout, les bras levés vers l'apparition sainte, les proscrits de l'Éden sentent un rayon d'espoir descendre dans leur cœur, car cette Vierge au front nimbé d'un diadème leur donnera un Sauveur.

Des siècles passeront avant la réalisation de la promesse divine, et jusqu'à cette heure l'humanité asservie par ses passions, torturée par toutes les tyrannies, traînée son ignominie sur tous les sentiers de son terrestre exil, mais si bas que fut tombé l'homme désolésant, Dieu laissait à son âme des ailes puissantes: la prière et la pénitence, et avec ces deux ailes, elle pouvait s'élever jusqu'à lui.

O Marie! Vierge sainte et immaculée, que vous êtes bien nommée "Étoile du matin", puisque vous apparûtes au matin des âges comme une étoile radieuse, illuminant d'une clarté infinie les cœurs brisés des proscrits de l'Éden, et annonçant qu'un jour les portes de la patrie bienheureuse s'ouvriraient aux multitudes repentantes et purifiées.

Anna ROBINSON

L'homme ne meurt pas, la plupart du temps, il se tue. Du moins, il est certain que l'alcoolisme et la débauche immolent sans pitié et honteusement tous les jours des existences humaines. Ah! si l'évangile régissait davantage les cœurs; combien de ces ignobles suicides seraient évités, combien de vies ne seraient plus stériles et ne trahiraient plus de germes de mort!

## Cultivateurs

Faites de votre banquier votre conseiller financier. Laissez-le vous aider à orienter vos affaires de façon à ce qu'il soit justifiable de vous accorder un ample crédit pour exploiter votre ferme. Notre but est de vous aider de toute manière possible.

## LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE \$15,000,000  
FONDS DE RESERVE \$15,000,000

Succursale de PRINCE ALBERT A. J. Reynolds Gérant  
" BLAISE LAC F. J. S. Stewart  
" MARCELIN K. G. Nourse  
" RICHARD J. C. Macpherson  
" ST. BRIEUX Clem. J. Moreau  
" VONDA R. B. MacKay

# Main-



# tenant

Demandez à votre bureau de poste notre circulaire

N'OUBLIEZ PAS

Magasin PANAR Vonda  
Général Sask.



## POUR CHAUSSURES BLANCHES

TENEZ VOS CHAUSSURES PROPRES  
LA BOITE ECONOMIQUE  
LIQUIDE ET MORCEAU

Aussi pâtes pour chaussures noires, jaunes, sang de bœuf et brun foncé.

THE F. F. DALLEY CORPORATION LTD., HAMILTON, CAN.

## CREME

A partir du 5 avril jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce.....72 cts la livre

Gras de crème aigre No. 1.....69 cts la livre

Gras de crème aigre No. 2.....66 cts la livre

F. A. B. PRINCE ALBERT

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.  
Prince-Albert. Sask.

## CREME

Vous recevrez les plus hauts prix du marché si vous nous envoyez votre crème.

Nous adressons promptement par la poste un chèque en paiement pour chaque bidon. Les bidons vides sont retournés sans délai.

Demandez-nous nos prix et des étiquettes

P. BURNS & COMPANY LIMITED

DEPARTEMENT DE LA CREMERIE PRINCE-ALBERT, Sask.

## Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettrons en ordre. Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville Prince-Albert  
EMET DES LICENCES D'EMARIAGE

## Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY,  
Président

J.-M. HESSETTE,  
Président Général.

Membre du Grain Exchange de Winnipeg,  
Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons.

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3881

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

## Le Comptoir Agricole

LIMITÉE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au  
Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendront les meilleurs prix du marché.

## Satisfaction garantie

Notre Compagnie est une Compagnie de fermiers. Tous nos actionnaires sont des fermiers de langue française. Vous-même pouvez en faire partie. En nous encourageant, vous encouragez des fermiers comme vous et des compatriotes.

## Pourquoi donc donner la préférence à des étrangers

quand vous pouvez avoir un aussi bon service chez nous?

Envoyez-nous vos connaissements, (bills of lading) ou vos tickets d'emmagasinage (storage tickets).

## Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

## La Compagnie Canadienne

## -de Colonisation Limitée-

1863, rue Cornwall, Régina S. M. JEAN, Gérant

Nous avons l'agence générale des Compagnies d'assurances suivantes pour la Saskatchewan:

### Incendie

British Underwriters Agency of America

Accidents et Maladie

Law, Union and Rock

Grêle

British Traders Insurance Co.

Nous désirons avoir des agents dans tous les centres français de la province; et nous sollicitons respectueusement de la correspondance à ce sujet.

Nous avons établi une succursale de la Société de Colonisation à Montmartre, Sask. avec M. C. Dozois comme gérant; et une agence générale pour le Nord de la province à Vonda, sous la direction de M. Raymond Denis.

C'est-à-dire que toute la correspondance provenant du Sud de la province devra être adressée à la Société de Colonisation, 1863, rue Cornwall, Régina; et celle provenant du Nord à M. Raymond Denis, Vonda, Sask.

Nous ne demandons aucune faveur à nos compatriotes, mais avec des taux égaux, nous croyons pouvoir leur demander la préférence. Ecrivez-nous, au lieu d'écrire à des Compagnies anglaises.



## Les Centres Franco-canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### HOWELL, Sask.

Il reste encore de la neige en certains endroits et la température est passablement froide. Malgré cela quelques fermiers ont commencé à semer la semence dernière. Souhaitons que le temps devienne rapidement assez favorable pour que tous puissent se mettre au travail.

Notre soirée récréative a été un franc succès. L'état des chemins nous faisait craindre une maigre assistance, mais beaucoup de paroissiens éloignés ont bravé tous les obstacles, comptant fermement que leur peine serait amplement compensée par la valeur du spectacle. Ils n'ont pas été déçus. On pouvait remarquer aussi quelques enthousiastes de la paroisse voisine, qui savent très bien que quand il y a une séance à Howell, ça vaut la peine d'y aller.

Le drame en deux actes "Diana", joué par les dames, a été parfaitement réussi. Mme Th. Carberry, dans le rôle de Paula, la vieille aveugle, a été touchante et naturelle. Mme Aimé Masson, qui personnifiait la princesse Éléonore, nous a rempli d'émotion par ses angéliques maternelles. Mlle A. Hoescheit a plu par sa perspicacité à découvrir les secrets les plus cachés. Mlle M. Masson et Mlle A. Levesque se sont fort bien acquittées de leurs rôles d'ailleurs très sympathiques. Quant au personnage de la sœur Anna Malfatti, il était tenu par Mlle Anna Masson, une fillette de trois ans, qui a su ne pas être au-dessous de sa tâche.

La comédie des hommes, "L'Amour et le Commerce", a été désappointée du commencement à la fin. Le père Thibault (M. St. Armand), bon aubergiste, voit son commerce péricliter lamentablement. Une violente tempête, qui oblige le train à arrêter au village, lui amène comme clients de marque Rouleau, un Canadien rapatrié des États (M. J. A. Turcotte) et un sergent-nègre (M. E. Savoye).

Avec l'aide de son fils unique Charlot (M. A. Baril) le père Thibault se met en quatre pour recevoir convenablement ses hôtes. Tout manque à l'auberge ce soir-là; mais on emprunte des provisions chez le voisin, et les chaussons touchants de Charlot, jointes à la "bonne étoffe du pays", font passer agréablement la nuit. Un incident se produit cependant. Le nègre, piqué par les plaisanteries du Canadien, lui jure le tour de le rendre noir comme lui-même. Le Canadien lui rend la pareille en le blanchissant avec de la farine. Grand embarras pour le père Thibault, quand il vient pour les réveiller. Heureusement Charlot explique l'affaire et tout se termine joyeusement.

Nous avons bien goûté également la musique exécutée par M. Albert Baril et sa sœur Bernadette, Mme Masson, Mlle G. Janssens (mimodoline) et M. Saint-Amand, ainsi que les chansons si agréablement exécutées par Mlle J. Bouchard et M. C. Lafrenière.

Dans une brève allocution, M. l'abbé Bourdell, notre curé, a remercié les auteurs et tout spécialement les bénévoles.

Une assemblée a été convoquée pour mardi soir dans le but d'organiser un club de baseball. Nous comptons sur le concours de tous afin d'encourager nos divertissements d'été.

M. et Mme Carberry doivent nous quitter cette semaine pour une promenade de quelques jours à Duck Lake, leur ancienne paroisse.

M. Normand et Levesque ont fait peindre l'intérieur de leurs magasins qui sont maintenant resplendissants de beauté.

On entend dire de part et d'autre que les places d'affaires ont l'intention de fermer leurs portes à 7 h. du soir mai à la fin d'août. Comme chose pour les employés, et même pour les patrons dont le commerce n'en souffrirait pas.

### BELLEVUE, Sask.

Le 22 avril, Dieu enlevait à l'affection de sa famille l'épouse de M. Hermas Gaudet, née Adeline Gaudet, à l'âge de 39 ans, morte après quelques heures de maladie dans d'atroces souffrances. La défunte ne laisse que des regrets. Fervente chrétienne, elle était dévouée à toutes les bonnes œuvres. Aussi malgré la mauvaise température et les mauvais chemins toute la paroisse a daigné lui rendre un dernier témoignage d'estime, en venant prier pour elle. Lorsqu'elle fut déposée dans sa dernière demeure, on vit verser dans le cimetière d'abondantes larmes.

Les porteurs étaient ses 5 frères, Armand, Camille, Rosario, Wilfrid, Joseph Gaudet, et son beau-frère Léon Gaudet.

A la messe M. le curé H. Chauvin officiait. Au chœur de chant on remarquait: MM. Tessier, Grenier, Gauthier, Gaudet, etc. Mlle Eli-Anne Gaudet touchait l'orgue.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, un époux inconsolable et douze enfants, dont plusieurs en bas âge.

Le 21 avril M. Avila Leblanc avait la douleur de perdre sa petite Bernadette, âgée de 9 ans.

M. Isaïa Ethier nous est revenu d'un voyage d'affaires dans la province de Québec, et a ramené un de ses frères Henri. Espérons qu'il s'établira bientôt parmi nous.

### ST. DENIS, Sask.

Lundi dernier, notre ami Henri Phalompin conduisait à l'autel Madeleine Lévy Léveillé, et à la face des saints autels contractait une alliance franco-canadienne éternelle. Aux deux nouveaux mariés, dont l'un est originaire de France et l'autre du Canada, nous offrons nos meilleurs souhaits. Que leur barque ne rencontre jamais d'écueils sur la mer orageuse qu'est la vie, et qu'elle aille aborder le plus tard possible aux rives de l'éternité.

Henri et son frère Roméo nous sont arrivés de France l'an dernier avec une pleine poche de médailles et de croix, qu'ils n'avaient pas volées, je vous en passe un papier.

Après le mariage, des noces très simples ont eu lieu, et l'on n'a pas même eu l'envie de faire comme les "Belly Jumpers" pour s'amuser. L'on s'est bien réjoui et l'on a passé une agréable soirée sans avoir à se trimballer les "quilles" sur le plancher, au risque d'avaler des microbes.

Le mauvais exemple est contagieux. Il n'y a pas de "sauteux" à Saint-Denis ni de sots non plus. Si certains reporters de missions et paroisses "canadiennes" voulaient nous dispenser de nous faire connaître leurs "sauteux", nous leur en serions reconnaissants, car nous sommes tous frères dans le Christ, et je n'aime pas que mes frères soient appelés "sauteux", qu'il viennent de Richard ou de Pontreux.

Les mauvaises langues disent qu'il y a encore dans la paroisse deux jeunes filles ayant quatre fois l'âge de raison, qui sous peu se proposent d'aller voir Monsieur le curé pour lui demander de vouloir bien leur prêter main-forte et les aider à commettre un grave attentat contre la liberté de deux de nos "bachelors" de Saint-Denis. Quelle audace!

Les semences commencent, mais bien tardivement.

Trois nouveaux nés cette semaine dernière. M. Jos. Belle a acheté son premier bébé; M. Tessier a fait baptiser son second, et M. Cadotte va sous peu faire baptiser son sixième enfant.

— Et le beau temps est survenu et le bon zéphyr va bientôt emporter loin de nous les tristes souvenirs de l'hiver. Adieu!

### ALBERTVILLE, Sask.

Lundi, le 19 avril, notre vénéré pasteur nous quittait pour aller rendre visite à sa vieille mère à St. Louis de Ha' Ha' Qué. et en même temps pour régler certaines affaires concernant la prochaine construction de notre église.

Nous n'avons certainement pas voulu lui laisser passer ce départ inopiné, et c'est pourquoi quelques-uns de nous se réunissaient samedi soir au presbytère pour lui souhaiter un heureux voyage, comme aussi lui donner une marque de notre reconnaissance pour le dévouement infatigable qu'il déploie depuis sept ans à notre endroit.

M. J. O. Marcoux, professeur à l'école du village, fut chargé d'être notre interprète, et en termes délicats il s'acquitta de sa tâche admirablement bien. Il dit d'abord la peine que nous ressentions à l'occasion de son absence, comme aussi la joie que nous avons de voir enfin son désir exaucé en prenant des vacances depuis longtemps désirées et généreusement gagnées. M. Marcoux souhaite ensuite une cordiale bienvenue à M. l'abbé Morneau, qui a bien voulu accepter de venir remplacer au milieu de nous M. le curé pendant son absence, et mettre à notre disposition son zèle et son dévouement. Puis pour terminer, M. le professeur présente à M. le curé une bougie assez bien garnie, comme témoignage de notre reconnaissance.

Notre bon curé, visiblement surpris et ému, lui a cependant trouvé en son cœur de prêtre et de père, des paroles qui nous allèrent droit à l'âme, et nous aurions pleuré, si nous n'avions pu à ses côtés un autre lui-même qui nous rendra moins amère la peine de la séparation.

Au jour où ces lignes seront publiées M. le curé Lebel sera au milieu de sa famille. Sans doute il a fait un heureux voyage; nos souhaits et nos prières l'accompagnent; et maintenant nous lui souhaitons encore de goûter tout le bonheur possible au milieu des siens.

— Le 24 avril dernier avaient lieu

## KNOWLAND'S

LE MAGASIN DES BONS HABILLEMENTS

Salopettes pour enfants de deux à huit ans, marque "Peabody", bleu uni, rayé et noir, bons habits de jeux économiques. Prix: \$1.50 à \$2.50.

Si vous désirez un bon complet solide et bien fait pour votre garçon, venez nous voir. Nos marchandises résistent à l'épreuve et nos prix sont raisonnables.

ENEZ CHEZ NOUS POUR LES HABILLEMENTS DE GARÇONS

Phone 2495 — 321 Ave. Centrale — Phone 2495

en cette paroisse le service et la sépulture d'Alfred Boileau, époux de Exilda Bécotte, décédé à l'âge de 33 ans, à l'hôpital de la Sainte Famille à Prince-Albert. Le défunt laisse une veuve inconsolable et trois jeunes enfants. A Madame Boileau et aux familles éprouvées, nos plus sincères condoléances.

Le printemps se laisse désirer entre mesure cette année. Nos semences ne sont pas encore commencées, et dire qu'il paraît déjà l'an dernier, elles étaient presque finies!

### MONTMARTRE, Sask.

MOIS DE MARIE—Comme les années passées, nous aurons le mois de Marie tous les soirs à 7 hrs. Prière, chapelet, lecture, cantique, salut. Avec le beau temps, tout en accomplissant notre devoir envers notre bonne Mère de Dieu, nous nous ferons un devoir d'assister nombreux à ces pieux exercices.

AFFAIRES—Partout il y a une activité plus qu'ordinaire. Les fermiers ont commencé leurs semences. Les marchands achètent et revendent continuellement. Les choses vont si bien que le bruit court qu'une succursale de la Banque d'Édougton pourrait bien s'ouvrir à Montmartre, d'ici peu. Qu'il soit ce qu'on voudra, ce qu'il y a de certain c'est qu'un va-et-vient peu ordinaire existe dans Montmartre et que les affaires marchent rondement.

DIVERS—A l'occasion de l'entrée dans sa nouvelle résidence, M. J. A. Painehand a donné une jolie soirée de famille et d'amis. On y remarquait M. et Mme A. J. Boyer, M. et Mme Dr. P. E. Lavoie, MM. J. A. Leclerc, H. Fortin, F. Caron, C. Dozols, J. P. Potvin, Mlle Gub. Paquette, Mlle Jos. Roy, de Dordard, Mlle V. Hoffmann, etc. Il y eut chant et musique. La soirée passa trop vite. Nos félicitations à M. et Mme Painehand.

EN VOYAGE—M. Chs. Beaudin fait un voyage à Forget chez M. Haron. Sont allés à Regina cette semaine: Mlle Dr. Lavoie, Mlle Paquette, Mlle A. J. Boyer, M. Legault, A. T. Breton, E. Lacombe, M. l'abbé Berard.

M. Lavoie et son fils, d'Edmonton, sont venus à Montmartre et ont l'intention de s'y établir.

M. le sergent-major Cornet nous est revenu après quelques mois passés à G. Il n'a partout que des amis, et tous sont heureux d'écouter le récit de ses voyages.

M. Fisher a deux tracteurs en marche. Il compte ensemencer 1,000 acres, pour différents propriétaires qui ont acheté au nord. La plus grande partie de ces nouveaux terrains seront semés en lin.

BONNE NOUVELLE—Le conseil du village a l'intention de faire de grandes améliorations à nos rues et trottoirs, dans le cours de l'été.

BAPTEMES—Le 28 avril était baptisé Joseph-Clement-Jean-Baptiste, fils de Jean Perras et d'Angèle Belle-mare. Parrain: Jean-Baptiste Perras; Marraine: Rosine Maunier.

Le 30: Marie-Rose-Germaine, fille de Welly O'Shaughnessy et de Christina Ritchie. Parrain: Eloi O'Shaughnessy; Marraine: Rosal O'Shaughnessy.

DERNIERE NOUVELLE—Nous apprenons ce matin la mort de Mlle A. Legault, partie dernièrement pour l'hôpital à Regina. Les médecins, ayant trouvé trop faible, ne purent l'opérer et elle mourut en effet quelques heures après. Son corps a été transporté à Montmartre où les funérailles auront lieu samedi 1er mai à 10 h.

— M. le curé Thériault est à se faire construire un garage de 16x18. Deux autos y trouveront place aisément. Tout y est disposé avec goût. Deux chassés, un de chaque côté pour y travailler aisément, la grande porte étant levée. De plus deux

autres petits chassés, chacun en avant de l'autre, afin de pouvoir travailler avec force lumière, nos parties délicates de l'engin. L'intérieur est pavé en matrières et sur la gauche se trouve un établi avec les instruments et appareils nécessaires aux réparations urgentes.

## GRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES GRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES GRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES GRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.

## BRADSHAW Agencies Ltd

1ère Avenue ouest

Nous avons de l'argent à prêter sur les fermes en culture

Nous avons des terres à vendre dans le district de Prince-Albert  
Terres défrichées et terres non défrichées

## Ce lait

est bon



Pacific Milk Co. Limited

MANUFACTURE A LADNER, C.A.

Nous sommes agents pour de nombreuses Compagnies de terre. Argent à prêter sur fermes à 8 p.c.

Venez nous voir pour vos billets de bateau et vos assurances sur le feu

## JOHN S. FOWLIE

Edifice de l'Imperial Bank  
PRINCE-ALBERT

## La marque "Quaker" est le soleil de la Côte

Le bon climat de la Côte et de la vallée de la Colombie Anglaise produit des légumes d'une saveur incomparable. Les haricots "Refuges" de la graine sont des

HARICOTS SANS FIBRE

Demandez-les à votre épicer.

## DOMINION CANNERS B. C. Limited

BUREAU CHIEF—VANCOUVER, C.A.



## Dès l'enfance

il y a beaucoup de souffrance inutile dans le monde.

La Chiropratique supprime la cause de la maladie et permet à la Nature de rendre le plus grand de tous les dons—une bonne santé.

Venez nous voir, nous vous dirons ce que

La Chiropratique a fait pour d'autres.

## WEBSTER & WEBSTER DOCTEURS DE CHIROPRATIQUE

Nouvel Edifice Manville  
Téléphone 2828

Honorius Ouellette  
ORFÈVRE

—Travail de première classe—

Marcelin, Sask.

## G.W. Veterans

prenez avantage de cette offre

Une ferme de 577 acres est mise en vente par quart ou demi-section au cours de l'année. 60 acres sont en labour d'été 145 acres sont sous charrue 190 acres sont en pâturage. Bonne eau en abondance. Bonne bâtisse. On s'achètera cette ferme. — Venez au plus vite —

## J. J. DAUBENFELD

St-Brieux - Sask.  
P. O. BOX 23  
4-6 p.

## Raymond J. Thibaudeau

Inspecteur de la North American Life Assurance Co.  
Gérant du district de l'Union Casualty Co.

No 7 Bank of Commerce Chambers  
— Avenue Centrale —  
Prince-Albert

Toutes les polices rédigées en français.  
Donnez vos affaires d'assurances à un Canadien français. Assurez-vous un service et des avis de toute confiance.  
Nous sollicitons respectueusement des demandes pour agences.

Pologne, Autriche, Hongrie, Grèce, Roumanie, Bulgarie, Serbie, Yougoslavie, etc.  
Il nous fait plaisir d'annoncer que nous sommes maintenant en mesure de faire venir parents et amis de ces pays au Canada. Ecrivez-nous pour détails.  
Les Agences de Voyages  
Jules HONE  
9 Boulevard St. Laurent  
(Entre St-Jacques et N.-Dame)  
MONTREAL, CANADA

## PEAUX, FOURRURES, LAINE

Si vous voulez les profits les plus rapides et le plus d'argent pour vos fourrures, peaux, laine, etc., envoyez-les à  
FRANK MASSIN  
BRANDON - MANITOBA  
Ecrivez pour les prix et des étiquettes d'expédition

## J. M. P. McLEOD

MAGASIN GENERAL  
ST. LOUIS, SASK.  
Les plus hauts prix payés pour Seneca Root, laine, beurre, œufs et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.

ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" \$2.00 PAR AN

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A

## Henri MELIS

1e Ave Ouest, coin 14e Rue  
Téléphone 2821  
MAISON BELGE  
LAVAGE À SEC  
TRAVAIL SOIGNÉ  
PRIX MODÉRÉS.

## Peintures et decors

La plus ancienne firme de confiance. Fondée en 1907.

## F. W. TURNER TRAVAUX

d'extérieur et d'intérieur  
Tapissage — Détrempe  
IMITATIONS DES BOIS  
ET MARBRES ETC...

Téléphone 2885  
441, River Street, West  
Soins Promptitude

## F. W. RIDDELL—Président.

Gérant pour la Saskatchewan de la Co-operation Elevator Co.

HON. W. E. A. TURGEON—Vice-Président  
Provençal-Général

## GEO. M. REEL—Secrétaire,

Courtier, Regina.

A. J. HANSEN  
Gérant pour le nord de la Saskatchewan

## Western Canada Finance Corporation Ltd

Bureau Principal à Regina, Sask.

Agents d'immeubles Vente de Fermes

Négociation de contrats et d'hypothèques

BUREAU POUR LE NORD DE LA SASKATCHEWAN

—Chambre 8, Edifice MACKAY—

Avenue Centrale Prince-Albert

## Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service  
Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour  
E. FOLEY, Gérant  
Phone 2755  
13ème Rue Est et 1ère Avenue

## Excellent magasin de Quincaillerie

Eroche barbelée, clous, poêles, granit. Peinture, vernis, prélatrs. Assortiment de pêche et de chasse  
PRIX REDUITS DANS CES LIGNES  
—Une visite est sollicitée—  
PALMA GOULET, MONTMARTRE, Sask.

## Atelier de Vulcanisation

JOS. RIVARD

Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"

Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement. La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous. Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.

32—13ème Rue Est Phone 3130  
Près du Bureau de Poste

## MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, caisses automatiques, machines à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes. Tout travail absolument garanti. Téléphone 3113

75 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

## TERRES A VENDRE

Tout plusieurs bonnes terres à vendre à Willow Bunch avec machineries et stock, prêts à être ensemencées au printemps, à des prix raisonnables et à de bonnes conditions. Venez me voir avant d'acheter ailleurs.  
Vous débarquerez Station Verwood sur le C.P.R. Si vous me prévenez d'avance, je me ferai un plaisir d'aller vous chercher, sans aucun frais de transport. Réponse à toute information.

## P. LAPOINTE

NOTAIRE

WILLOW BUNCH, SASK.







## PRINCE-ALBERT

Prochain Retour de S. G. Mgr  
Faschal

A moins de circonstances imprévues, S. G. Mgr Pascal, évêque de Prince-Albert, sera de retour parmi nous dans la première quinzaine de juin. Sa Grandeur a retenu son billet sur le paquebot "La France" pour le 29 mai.

La nouvelle du retour de notre bien aimé Pasteur est saluée avec joie, et nous espérons que le séjour au pays natal aura contribué à un bon rétablissement de la santé du vénérable évêque missionnaire qui a hâte depuis longtemps de se retrouver au milieu de son clergé et de ses chers diocésains.

Malgré son grand désir, Mgr Pascal a dû se refuser la consolation d'assister à Rome aux fêtes prochaines de la canonisation de Jeanne d'Arc et de la Bienheureuse Marguerite-Marie.

Nous formons des vœux sincères pour l'heureux retour de Sa Grandeur parmi nous.

—La glace s'est enfin mise en mouvement sur la rivière vendredi dans l'après-midi et a promptement disparu, emportée par le courant. Quant on pense que la Saskatchewan était gelée depuis le 1er novembre! Six mois complets. Il faut remonter à 20 ans en arrière au moins, pour trouver un hiver aussi remarquable par sa longueur.

—Cinq cas seulement viendront devant la session de la cour du banc du roi qui s'est ouverte hier. Trois autres ont été remis afin de pouvoir être envoyés devant les premiers assises du nouveau district judiciaire de Mcleod, à l'automne. On suppose que le jugement, ajourné à la dernière session, sera rendu dans le cas de Victor Forssell, d'Arborefield, accusé de l'homicide involontaire de James McFarley.

—Pat Burns, chef de la grande maison de conserves, a visité ces jours derniers son établissement de Prince-Albert. La compagnie vient d'acheter trente-cinq lots à l'est de son usine actuelle en vue des agrandissements futurs. M. Burns estime que les pertes en animaux par suite du manque de fourrage au cours de l'hiver passé s'élèvent à une moyenne de dix pour cent. Il ne croit pas cependant que l'industrie de l'élevage en souffre énormément, les fermiers de l'est devant se relever promptement de leurs pertes. Pat Burns assure que les éleveurs n'ont pas besoin de s'inquiéter; il y a demande pour tous les animaux qu'ils peuvent amener sur le marché.

—Le R. P. Poulet, O.M.I., qui préche en ce moment des missions dans les principales centres français de la Saskatchewan, était de passage ces jours-ci à Prince-Albert. Il est parti de là pour Bonne Madone. Il doit aller plus tard à Debden et à Bellvue.

—Mlle Olive Douglas, cette jeune institutrice qui se blessa grièvement en tombant à travers une lucarne au Collège, en décembre dernier, est revenue de Winnipeg, où elle était en traitement depuis cette époque. Son état s'est bien amélioré, mais les membres inférieurs sont restés paralysés.

—Les fermiers du nord de la province prennent leurs précautions pour ne pas se trouver de nouveau à court de fourrage. Le bureau des terres de Prince-Albert a reçu plus de 1,200 demandes de permis de foin rien que des cultivateurs du district.

—A partir du 12 mai le R. P. Davis, O.M.I., missionnaire entre Prince-Albert et West Gate, Man., étant forcé de prendre quelques jours de repos, ne pratiquera pas le saint ministère. Il désire informer tous les catholiques de ces différentes missions qu'ils devront s'adresser à Prince-Albert en cas de besoin urgent durant son absence.

—M. Albert Pagé, de Hoey, est revenu d'un long voyage aux Etats-Unis et dans l'Est. Il a visité sa famille à St-François de Grantham, P.Q. Il nous est revenu célibataire comme devant contrairement à l'attente de ses nombreux amis.

## DRAME DE L'AIR

Un aviateur tué, un autre  
vivement blessé à Saskatoon

Saskatoon—Robert C. Hamilton, âgé de 28 ans, un mécanicien employé à l'aéroplane McClelland Lobb, a été tué instantanément et le lieutenant Harry Lobb a été sérieusement blessé dans une chute d'aéroplane survenue lundi soir, à 5 h. 45, à 200 verges environ de l'aéroplane.

L'aéroplane se trouvait à une altitude d'environ 1,500 pieds quand il a fait un plongeon fatal et est venu s'écraser sur le sol. La cause exacte de l'accident n'est pas entièrement déterminée. La machine était en bon ordre et avait transporté quatre passagers en quatre voyages différents pendant la journée. Les deux victimes sont des aviateurs d'expérience

qui ont servi dans l'armée aérienne en France. Il y a deux semaines, Hamilton avait passé ses examens avec grande distinction devant les représentants de la commission aérienne venus d'Ottawa à Saskatoon. Lobb est connu, parmi ses collègues en aviation, comme un homme particulièrement prudent. La machine que montaient les aviateurs était un biplan Curtiss.

Une conférence qui a satisfait  
tout le monde

San-Remo—Tous ceux qui ont pris part à la conférence de San-Remo, qui a duré dix jours, sont satisfaits de ses résultats. Les premiers ministres et les ministres des Affaires étrangères étaient en désaccord lorsqu'ils se sont réunis et ils se sont quittés en bons termes.

Les Belges sont satisfaits de ce que le bloc des nations de l'Europe occidentale, c'est-à-dire la Grande-Bretagne, la France et la Belgique, resta solide pour s'opposer aux empiétements de l'Allemagne. M. Venizelos, le premier ministre de la Grèce, est content de voir que le conseil suprême a ajouté aux territoires grecs la Thrace et Smyrne.

Le conseil suprême a donné ordre au comité exécutif du conseil suprême économique d'entrer en pourparlers avec le représentant du soviet russe, afin d'arriver à une entente commerciale.

Les sionistes sont contents de ce que le conseil suprême ait fixé les limites de la Palestine, comme patrie des Juifs, c'est ce qu'ils voulaient depuis longtemps. La France a décidé de ne plus accepter de mandat en Orient, si ce n'est en Syrie.

M. Lloyd George est satisfait du travail accompli par cette conférence du conseil suprême et de la cordialité qui a animé toutes ses réunions. Il a déclaré que cette conférence faisait bien augurer pour l'avenir.

Le conseil suprême a approuvé le texte de la déclaration de la Grande-Bretagne et de la France dans laquelle ces deux pays s'engagent à occuper une partie du territoire allemand, si la chose est jugée nécessaire pour forcer l'Allemagne à exécuter le traité de paix.

Cette déclaration a soulevé des divergences d'opinion parmi les membres du conseil suprême. M. Nitti était opposé à toute mesure militaire. Tous les autres membres du conseil étaient d'avis que l'éventualité pourrait se produire de l'obligation de recourir aux armes.

Les Américains sont impayables! Leurs journaux à sensation ne savent plus quoi inventer pour faire de l'épave. Une dame Kimmins de Détroit assure avec un sérieux déconcertant qu'elle était témoin quand une de ses poules a pondé un œuf sur lequel on a pu lire les mots suivants: "La fin du monde dans cinq jours." Malheureusement, ou plutôt heureusement, les cinq jours sont passés et il n'y a pas plus de fin du monde qu'en décembre dernier.

Il y a encore des bibliophiles. Un ouvrage canadien, précieux et rare, les "lettres spirituelles et historiques de la Vénérable Mère Marie de l'Incarnation" édition de 1696, s'est vendu à New-York \$235. Il y a une édition encore plus ancienne (1681) que possède l'Association Canado-Américaine, de Manchester, N.H., dans sa collection Lambert.

Une revue américaine, le Labor Review, dit qu'un complet, pour homme qui en France coûtait \$5 avant la guerre, coûte maintenant \$90. L'étoffe augmentée!

N'achetez pas les restes des autres. Venez voir nos quatre chars de pin "fir" de choix, récemment arrivés des meilleurs moulins de la Colombie. Chez Côté, Montmartre, Sask.

## ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et  
combat la

## CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mau-  
vaise digestion, manque d'ap-  
pétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six  
boîtes pour \$1.25. Envoyé par la poste par  
la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-  
AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis  
Montréal.

Un mouvement se dessine en  
Autriche pour unir les Etats cat-  
hétiques en un grand empire  
sous la suzeraineté des Haps-  
bourg.

NE POUVAIT A PEINE MANGER.  
"Ma femme souffrait depuis deux ans  
de maladie d'estomac et pouvait à  
peine manger" écrit M. Théophile Co-  
té de St. Anne, Tremblay, Qué. "Sou-  
vent elle était forcée de garder le lit  
et paraissait comme mourante." Je  
lus alors un article à propos du No-  
voro du Dr. Pierre et commandais la  
médicine immédiatement. Ma femme  
fut bientôt guérie, elle put manger  
maintenant tout ce qu'elle désirait et  
se porte bien." Ce remède herbacé,  
bien connu et accompli de grands ré-  
sultats dans le traitement de désor-  
dres de l'estomac. Il active la secré-  
tion du suc gastrique, et stimule les  
intestins à accomplir leurs fonctions  
normales. Le Novoro n'est pas ven-  
du par les pharmaciens. Il est four-  
ni directement au public par des  
agents spéciaux, appointés à cet effet.  
Pour autres informations écrire au Dr.  
Payer Pharmacy & Sons Co., 2501 Wash-  
ington Blvd., Chicago, Ill.

Livres exempt de droits au Canada.

## PETIT SANNONCES

vingt-cinq mots ou moins, 25  
sous. Un sou par mot sup-  
plémentaire. Quatre insertions  
pour le prix de trois. La copie  
devra être écrite très lisible-  
ment et être accompagnée du  
prix de l'annonce.

ON DEMANDE une ménagère, per-  
sonne canadienne française de préfé-  
rence. S'adresser au Rév. Père Dault,  
STAR CITY, Sask. 8-10

A la classe Boyer S. D. No. 32 on  
offre \$125.00 par mois pour une ins-  
titutrice bilingue, certifiée de 2ème ou  
3ème classe. Position immédiate.  
S'adresser à Théodore Lalonde, Sec.  
Trés., Zenon Park, Sask. 8-11p.

A VENDRE 150 minots de patates,  
\$2.50 le minot, bonnes patates de se-  
maine. S'adresser à M. Ed. Trem-  
blay, Debden, Sask. 8-10p.

Plusieurs bonnes vaches laitières à  
vendre. Une partie comptant et la  
balance payable au 1er décembre 1920.  
S'adresser à Alfred Costenar, No.  
415 rue de la Rivière Ouest, ou sur sa  
ferme à Alingy. 9-10p.

MAISON DE PENSION—Vous trou-  
verez une excellente maison de pen-  
sion au No. 415 rue de la Rivière  
Ouest. Maison rouge à l'Ouest du  
pont de fer. Service de tout premier  
ordre, chambres confortables et prix  
modérés. Repas à toute heure de la  
journée jusqu'à dix heures P.M. Al-  
fred Costenar, Propriétaire. 9-11p.

TERRE A VENDRE—Un quart de  
section situé à Arborefield, à 2 milles  
de l'école, près de 50 acres en cul-  
ture. Bonnes herbes, eau en abon-  
dance, plusieurs tonnes de foin equi-  
vales chaque année. Clôturé. A qua-  
rante milles de l'église franco-canadi-  
enne. S'adresser à Raymond Cour-  
teau, Zenon Park, P. O., Sask. 8-10p.

Terre à vendre  
Une demi-section à deux milles de  
l'église dans un centre français, à  
vingt milles seulement de Prince-Al-  
bert, à trois milles de la crémérie  
d'Henribourg, et à deux milles de la  
fromagerie d'Alberville. 160 acres en  
foin. Bonnes bâtisses et eau de pre-  
mière classe en abondance. Avec on-  
s sans rouler. Ecrite à J. E. PAIN-  
CHAUD, Alberville, Sask.

On demande une institutrice cana-  
dienne française catholique possé-  
dant un certificat de 2ème ou 3ème  
classe pour enseigner à l'Ecole Gén-  
érale. Enseignement du premier mai  
à 24 décembre 1920. S'adresser à  
S. G. Gosses, Bon salaire. Pour infor-  
mations s'adresser à Thomas Trudel,  
Sec. Trésorier de l'Ecole Générale, S.  
Jean, Zenon Park, P. O., Sask. 8-11p.

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

A VENDRE.—Une charrue  
automatique à deux socs pour  
engin d'une valeur de \$375.00  
à vendre pour \$250.00, ainsi  
que plusieurs articles, de mé-  
nage. Pour informations s'a-  
dresser à Madame Eug. Baril,  
Boîte 323 Prince-Albert ou à  
M. Emile Baril, Hoey, Sask. 8

ETALON A VENDRE.—Par sang  
Suffolk, prêt pour le printemps, avec  
ses certificats pour la Saskatchewan,  
9 ans, pesant 1835 livres. S'adresser  
à M. Anthime Bourdon, Garmine,  
Sask.

A VENDRE.—Section entière de  
terre près de Marcelin, \$13.00 l'acre  
seulement, 100 acres prêts à semer,  
bonnes bâtisses, bonne eau et bon  
pâturage; \$1000 comptant, balance en  
paiements aux récoltes. S'adresser à  
Western Canada Finance, Chambre 8,  
Edifice McDonald, Prince-Albert, A.  
J. Hanson, gérant.

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

POUX.—Mères de familles, ne lais-  
sez pas vos enfants avec des poux  
dans la tête. Saba détruita poux et  
lentes par une seule application.  
Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602,  
Montréal. Pas de timbres poste.

Terres à vendre dans la région  
de St-Brieux. A lire chaque  
semaine à la page 4 l'intéres-  
sant Bulletin de Colonisation  
traitant de cette fertile région.

TERRE A VENDRE.—A un mille  
du village de Sainte-Rose du Lac, M.  
près de l'église et de l'école catholi-  
ques, centre canadien-français, quart  
de section où l'on coupe généralement  
de 80 à 100 tonnes de foin par an. Le  
tout peut être mis en culture sans un  
pouce de perte. S'adresser à H.  
NORMANDIN, Prince-Albert, Sask.,  
ou à J. Valcourt, Sainte-Rose du Lac,  
Man. 4-9

ON DEMANDE pour l'Ecole Bouil-  
lon une institutrice bilingue, qualifiée  
pour la Saskatchewan. Salaire \$100  
par mois ou plus suivant certificat.  
Service immédiat. S'adresser à A.  
Payant, Sec. Trés., Tessier, Sask.

## Chaussures pour le travailleur

L'HOMME QUI TRAVAILLE AU DEHORS, DONT LES  
CHAUSSURES DOIVENT FOURNIR UN DUR SERVICE,  
L'HOMME QUI VEUT DES SOULIERS A TOUTE  
EPREUVE TOUT EN GARDANT LEUR FORME.

Nos chaussures sont faites pour résister à cet-  
te dure épreuve et nous les garantissons com-  
me telles. Demandez à voir nos souliers en  
véritable élan à

\$6.50

AUTRES MODELES DE SOULIERS DE TRAVAIL PLUS  
LEGERES QUI DONNERONT UN EXCELLENT USAGE A

\$4.95 et \$5.95

Ralph Miller

915 Ave Centrale

La maison de la qualité

## Banque d'Hochelaga

Capital autorisé. .... \$10,000,000.00 Capital Versé et Réserve. .. \$7,900,000.00  
Actif au 30 nov. 1919 \$72,000,000.00

SIEGE PRINCIPAL—MONTREAL, QUEBEC (P.Q.)

Nous transigeons toutes affaires qui tombent dans les attributions d'une Banque. Consultez-nous.  
Ecrivez si vous ne pouvez pas passer par les bureaux.

## Transfert de Fonds

Si un transfert de fonds est possible et permis,  
nous pouvons l'effectuer dans n'importe quelle  
partie du monde et nos taux défient la compétition.  
Si vous devez faire un voyage, nous vous fournissons  
un moyen sûr et pratique de transporter vos fonds.  
DEMANDEZ.

## Accommodation

FERMIERS surtout, si vous désirez augmenter vos  
troupeaux et améliorer vos fermes, nos fonds sont  
à votre disposition — si vous êtes honnêtes et sol-  
vables. Votre bétail ou votre grain dans la grui-  
nerie sont des garanties. PROFITEZ-EN.  
— Avances libérales faites sur billet d'engan —

## CAISSE D'EPARGNE

TOUT LE MONDE, MEME LES ENFANTS DEVRAIENT AVOIR UNE RES